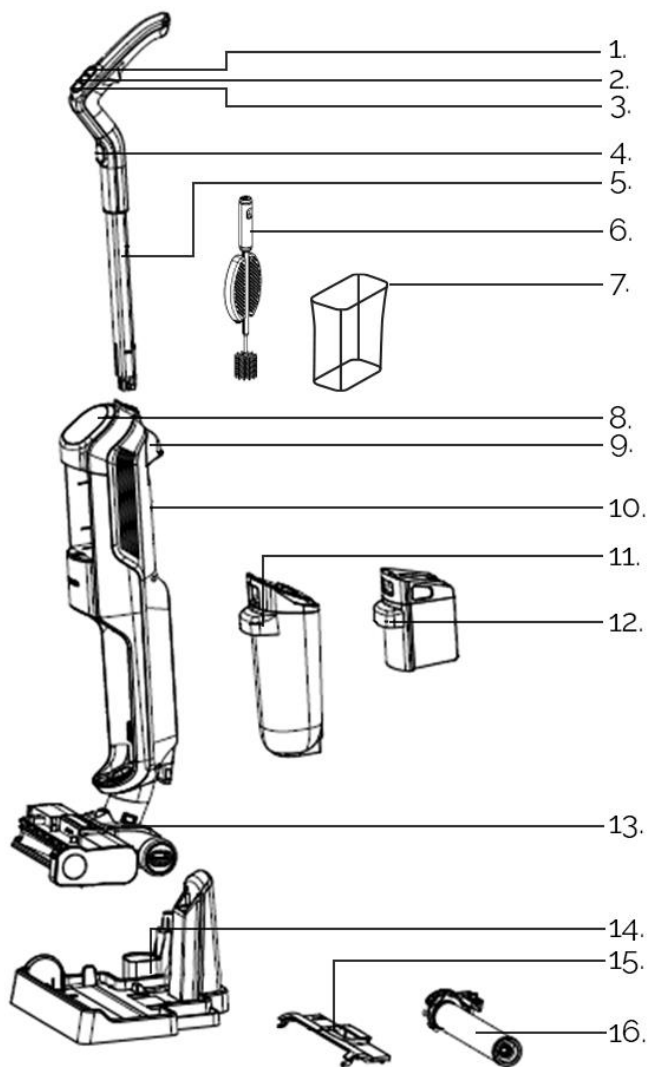


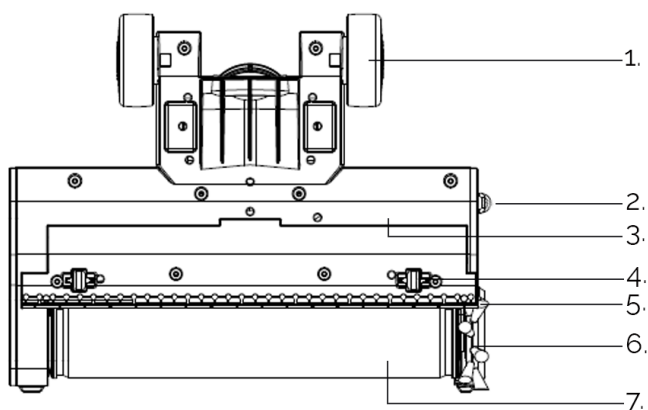
25. Uważaj by luźna odzież, włosy, palce i wszelkie inne części ciała nie dostały się do otworów urządzenia lub jego ruchomych elementów.
26. Zachowaj szczególną ostrożność podczas odkurzania schodów i balkonów.
27. Nie używaj odkurzacza w bliskiej odległości działających pieców kominkowych i innych źródeł płomieni.
28. Nie używaj odkurzacza do wciągania dymiących lub palących się przedmiotów takich jak papierosy, zapalki czy gorący popiół.
29. Nie używaj odkurzacza do wciągania palnych oraz łatwopalnych substancji takich jak benzyna, nie używaj w otoczeniu w którym takie substancje mogą się znajdować.
30. Nie używaj odkurzacza bez prawidłowo zamontowanych zbiorników, filtrów oraz pozostałych akcesoriów i elementów urządzenia. Korzystaj wyłącznie z akcesoriów rekomendowanych dla tego modelu odkurzacza przez producenta.
31. Nie napełniaj zbiorników żrącymi środkami czyszczącymi, które mogłyby spowodować uszkodzenie urządzenia. Aby zapewnić optymalną wydajność odkurzacza korzystaj wyłącznie z czystej, zimnej wody. Opcjonalnie dodaj do zbiornika na czystą wodę odrobinę łagodnego, niepieniącego płynu przeznaczonego do odkurzaczy myjących.
32. Nie przepętniaj zbiorników dołączonych do urządzenia. Woda w zbiornikach nie może przekraczać poziomu MAX.
33. Opróżniaj zbiorniki urządzenia po każdym użyciu.
34. Urządzenie zawiera niewymenną baterię.
35. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń na suchych powierzchniach. Wszelkie inne użycie uważa się za niewłaściwe oraz niebezpieczne.
36. Nigdy nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu.
37. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

POZNAJ SWÓJ ODKURZACZ



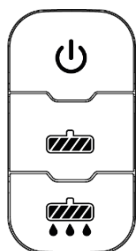
- | | |
|--|---|
| 1. Przycisk trybów odkurzania z funkcją mopowania | 10. Włącznik / wyłącznik funkcji głosowej |
| 2. Przycisk trybu odkurzania bez funkcji mopowania | 11. Zbiornik na brudną wodę |
| 3. Włącznik/wyłącznik | 12. Zbiornik na czystą wodę |
| 4. Włącznik/wyłącznik automatycznego czyszczenia | 13. Obudowa wałka |
| 5. Rura | 14. Baza ładująca ze schowkiem na akcesoria |
| 6. Akcesorium do czyszczenia | 15. Osłona wałka |
| 7. Pojemnik na detergent | 16. 2 x wałek |
| 8. Wyświetlacz | |
| 9. Uchwyt | |

BUDOWA SZCZOTKI



1. Kółko tylne
2. Kółko boczne
3. Osłona wałka
4. Mniejsze kółko
5. Pasek czyszczący
6. Szczotka boczna
7. Rolka czyszcząca

PANEL STEROWANIA



Włącznik / wyłącznik urządzenia
 Tryb odkurzania bez funkcji mopowania
 Tryb automatyczny / tryb odkurzania z funkcją mopowania

Dane techniczne

Moc	160 W
Przybliżony czas ładowania	5 h
Przybliżony ciągły czas pracy	Do 50 min
Napięcie robocze	18,5 V
Pojemność baterii	5200 mAh
Pojemność robocza zbiornika na brudną wodę	0,44 l
Pojemność robocza zbiornika na czystą wodę	0,68 l

WYŚWIETLACZ

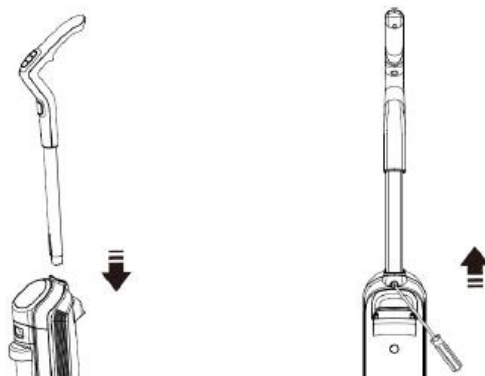


Symbol	Opis
	Symbol poziomu baterii – Migający symbol oznacza ładowanie baterii lub niski poziom baterii, podświetlony symbol oznacza pełną baterię.
	Symbol trybu automatycznego, odkurzania z funkcją mopowania oraz odkurzania bez funkcji mopowania. – podświetlony symbol oznacza aktywny tryb.
	Symbol wyciszenia funkcji głosowej – podświetlony symbol oznacza wyłączenie funkcji głosowej. By włączyć funkcję głosową naciśnij przycisk
	Symbol zablokowanej szczotki – podświetlony symbol sygnalizuje zablokowanie szczotki. Wyłącz urządzenie by wyczyścić szczotkę i usunąć blokujące przedmioty.
	Symbol pełnego zbiornika na brudną wodę / braku brudnego zbiornika na wodę – podświetlony symbol wskazuje na pełny zbiornik na brudną wodę lub brak zbiornika na brudną wodę w urządzeniu. Umieść wówczas w urządzeniu czysty zbiornik na brudną wodę.
	Symbol braku czystej wody – Podświetlony symbol oznacza brak wody w zbiorniku na czystą wodę. Umieść wówczas w urządzeniu uzupełniony zbiornik na czystą wodę.

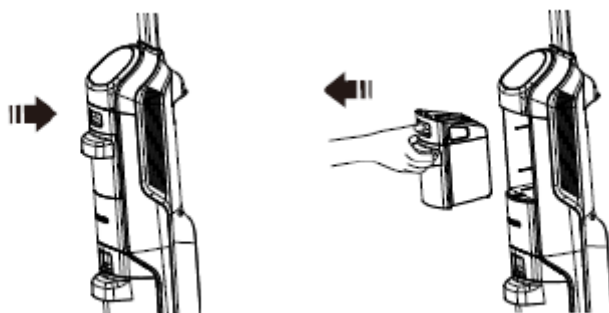
Kolor wskaźnika na wyświetlaczu - Podczas korzystania z trybu automatycznego, wskaźnik na wyświetlaczu podświetla się na kolor czerwony lub niebieski w zależności od stopnia ubrudzenia powierzchni. Czerwony kolor oznacza brudną powierzchnię, a niebieski czystą powierzchnię. Wskaźnik podświetli się na niebiesko podczas aktywacji trybu automatycznego, trybu odkurzania bez funkcji mopowania lub trybu odkurzania z funkcją mopowania. Wskaźnik będzie migał na czerwono, w przypadku wystąpienia problemu np. zablokowanego wátka czyszczącego lub pełnego zbiornika na brudną wodę, itp.

MONTAŻ I DEMONTAŻ URZĄDZENIA

1. Upewnij się że odkurzacz jest odłączony od źródła zasilania przed przystąpieniem do montażu lub wymiany akcesoriów.
2. **Montaż:** Zamontuj rurę w gnieździe poprzez wsunięcie. Charakterystyczne kliknięcie informuje że element jest osadzony prawidłowo.
Demontaż: Użyj śrubokrętu by wcisnąć osłonę, a następnie wysuń rurę.



3. Uzupelnij zbiornik na czystą wodę.
Ważne: Aby zapewnić optymalną wydajność odkurzacza korzystaj wyłącznie z czystej, zimnej wody.
4. **Montaż:** Wsuń uzupełniony zbiornik na czystą wodę. Charakterystyczne kliknięcie informuje że element jest osadzony prawidłowo.
Ważne: Upewnij się, że zbiornik został prawidłowo osadzony.
Demontaż: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia zbiornika na czystą wodę, a następnie wysuń zbiornik.



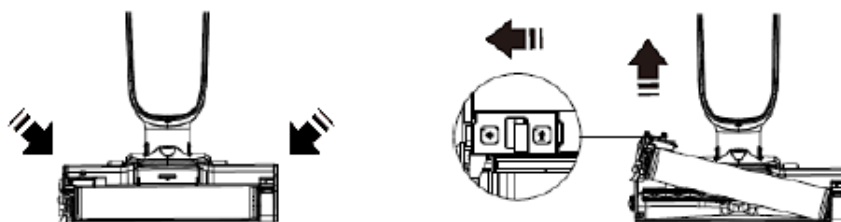
5. **Montaż:** Przymocuj zbiornik na brudną wodę w pokazany na ilustracji sposób. Charakterystyczne kliknięcie informuje, że element jest prawidłowo osadzony.
Ważne: Upewnij się, że zbiornik jest prawidłowo osadzony.
Demontaż: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia zbiornika na brudną wodę, a następnie odchyl i wyjmij zbiornik.



1. **Montaż:** Dopasuj osłonę szczotki głównej do wyźłobień w obudowie szczotki, a następnie dociśnij. Charakterystyczne kliknięcie informuje że element jest osadzony prawidłowo.
Demontaż: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia pokrywy szczotki obrotowej, a następnie unieś pokrywę.



2. **Montaż:** Dopasuj zatrzask szczotki głównej do gniazda szczotki, a następnie dociśnij. Charakterystyczne kliknięcie informuje że element jest osadzony prawidłowo.
Demontaż: Przesuń przycisk zwalniający szczotkę w lewo i przytrzymaj, a następnie pociągnij ku górze by wyjąć szczotkę główną.

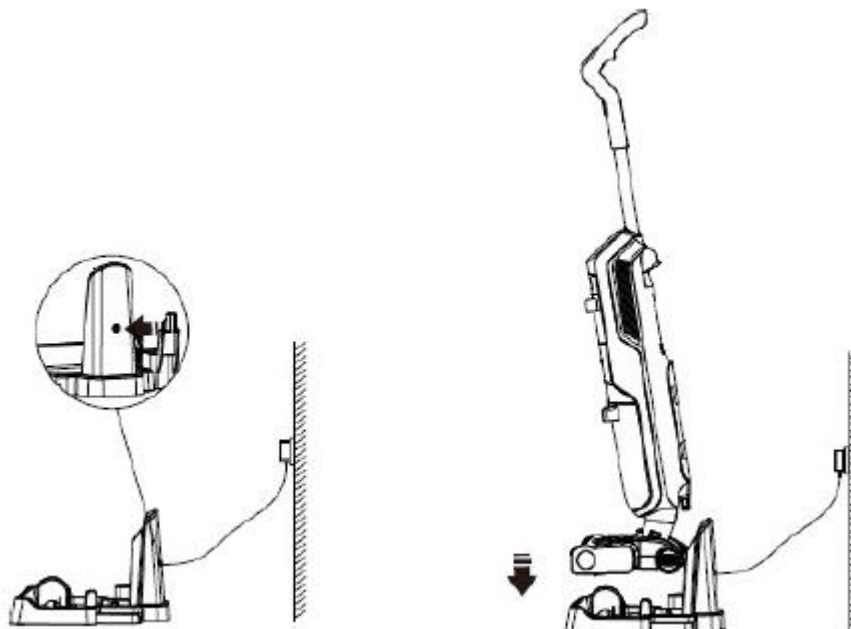


3. **Montaż:** Nałóż szczotkę boczną, a następnie przekręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu, aż poczujesz opór.
Demontaż: Przekręć szczotkę boczną z ruchem przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie wyjmij szczotkę.



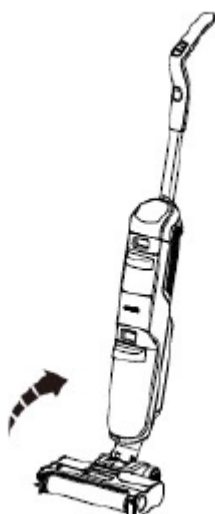
ŁADOWANIE URZĄDZENIA

Ważne: Ładuj urządzenie wyłącznie wtedy, gdy poziom jego baterii jest niski, gdy miga wskaźnik poziomu baterii na wyświetlaczu. Do ładowania baterii korzystaj wyłącznie z dołączonej do zestawu ładowarki.



1. Podłącz przewód ładowarki do gniazda na bazie ładującej, a następnie podłącz ładowarkę do źródła zasilania.
2. Upewnij się, że urządzenie znajduje się w pozycji pionowej, a następnie dopasuj trzpień na odkurzaczu do wyżłobienia w bazie ładującej i umieść urządzenie na bazie ładującej, odkurzacz automatycznie rozpocznie ładowanie baterii. Migający wskaźnik poziomu naładowania baterii na wyświetlaczu oznacza ładowanie baterii.
3. Podświetlona liczba „100” wskazuje, że ładowanie zostało zakończone.
4. Po naładowaniu baterii, odłącz ładowarkę od źródła zasilania. Odłącz przewód ładowarki od bazy ładującej.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA



1. Umieść urządzenie na równej, stabilnej, twardej powierzchni. Chwyć za uchwyt urządzenia i odchyl odkurzacza.
 2. Naciśnij  by uruchomić urządzenie.
Po włączeniu, domyślnie uruchomiony zostaje tryb automatyczny, który dostosowuje moc ssania oraz uruchamia funkcję mopowania. Aby zmienić tryb, naciśnij przycisk trybów odkurzania z funkcją mopowania  lub przycisk trybu odkurzania bez funkcji mopowania . Wybierz pomiędzy:
Tryb odkurzania z funkcją mopowania  – wykorzystuje najwyższą moc ssania.
Tryb odkurzania bez funkcji mopowania  – odkurzanie bez aktywacji funkcji mopowania.
Tryb automatyczny  AUTO
 3. Naciśnij , aby wyłączyć urządzenie. Ustaw je w pozycji pionowej, a następnie umieść na bazie ładowującej.
 4. Skorzystaj z funkcji automatycznego czyszczenia po każdym odkurzaniu z użyciem funkcji mopowania. Po umieszczeniu urządzenia na bazie ładowującej upewnij się, że w zbiorniku na czystą wodę znajduje się odpowiednia ilość wody. Woda w zbiorniku powinna sięgać co najmniej poziomu „MIN FOR SELF CLEAN” oznaczonym na zbiorniku. Naciśnij  by uruchomić funkcję automatycznego czyszczenia, która trwa ok. 90 sekund. W przypadku silnego zabrudzenia urządzenia, uruchom funkcję ponownie.
Ważne: Nie uruchamiaj funkcji automatycznego czyszczenia, jeśli poziom naładowania baterii wynosi $\leq 10\%$.
Ważne: Przed uruchomieniem funkcji automatycznego czyszczenia, upewnij się, że ładowarka została podłączona do źródła zasilania oraz do bazy urządzenia.
- Wskazówka:** Aby wstrzymać funkcję automatycznego czyszczenia, naciśnij  ponownie.
5. Wyczyść urządzenie postępując zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji CZYSZCZENIE I KONWERSACJA.

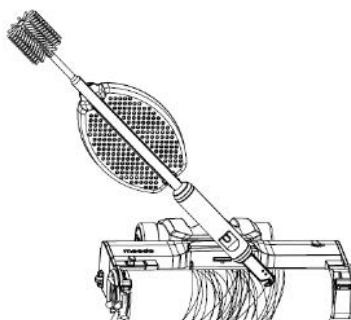
CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do którejkolwiek z poniższych czynności odłącz urządzenie od zasilania. Należy korzystać wyłącznie ze zbiorników na wodę rekomendowanych dla tego modelu odkurzacza przez producenta.

1. Czyścić urządzenie regularnie.
2. Oczyszczyć obudowę urządzenia za pomocą suchej, miękkiej, czystej szmatki.
3. W przypadku, gdy obudowa jest bardzo zabrudzona użyj łagodnego środka czyszczącego, rozcieńczając go uprzednio wodą, następnie wytrzyj ją do sucha.
4. Nie czyścić urządzenia za pomocą żrących środków chemicznych. Mogą one spowodować zniekształcenia lub odbarwienia obudowy urządzenia.
5. Nie zanurzać urządzenia w wodzie, ani w żadnym innym płynie.
6. Upewnij się, że szczotki urządzenia oraz otwory nie są zablokowane włosami, włóknami, kurzem itp.

Czyszczenie szczotek

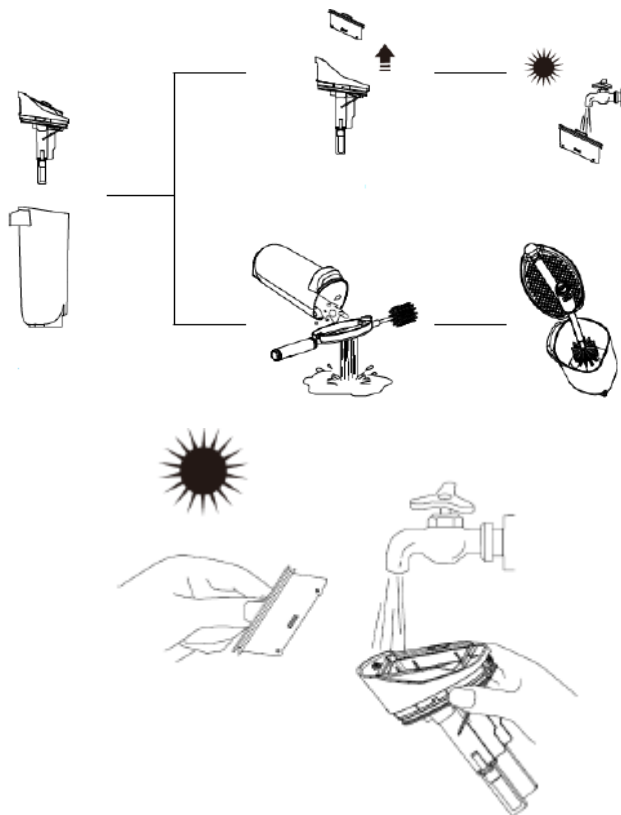
1. Przed czyszczeniem szczotki głównej zdemonstuj szczotkę boczną. Zdemonstuj szczotkę główną, a następnie oczyść szczotkę za pomocą akcesorium do czyszczenia. Wyjmij akcesorium ostrożnie ze schowka, a następnie pociągnij za hak, aż element się osadzi. Pozbądź się większych części brudu, a następnie wyczyść szczotkę za pomocą chłodnej, czystej wody. Aby zapobiec nieprzyjemnym zapachom, zaleca się płukanie szczotek chłodną wodą z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Optucz szczotki dokładnie.
2. Umieść szczotki na bazie ładującej i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.



3. Zdemonstuj zbiornik na brudną wodę, a następnie użyj szczotki do czyszczenia by usunąć zanieczyszczenia z otworu w obudowie urządzenia pod zbiornikiem na wodę oraz odpowiadającemu mu otworu w obudowie szczotki. Wyczyść zraszacz oraz uszczelkę za pomocą wilgotnej, miękkiej, czystej szmatki.
4. Wyczyść obudowę wałka, kółka, osłonę wałka, miejsca mocowania szczotek oraz pozostałe przestrzenie szczotki głównej i szczotki bocznej za pomocą miękkiej, suchej, czystej szmatki. Osusz elementy za pomocą miękkiej, suchej, czystej szmatki.

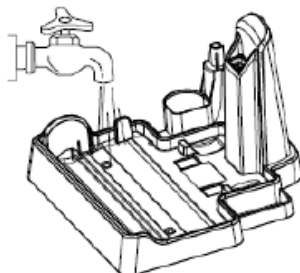
Czyszczenie zbiornika na czystą i brudną wodę

1. Opróżniaj i czyść zbiorniki urządzenia regularnie. Nie pozostawiaj wody w zbiornikach po skorzystaniu z urządzenia. Opróżniaj zbiorniki po każdym użyciu.
 2. Zdemontuj zbiorniki na wodę zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji MONTAŻ I DEMONTAŻ URZĄDZENIA.
 3. Otwórz klapę zbiornika na czystą wodę oraz zdejmij pokrywę zbiornika na brudną wodę pociągając ją ostrożnie w górę.
 4. Zbiornik na czystą wodę wraz z jego pokrywą optucz chłodną, czystą wodą. Aby zapobiec nieprzyjemnym zapachom, zaleca się płukanie pojemnika oraz pokrywy chłodną wodą z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Osusz dokładnie każdy element za pomocą miękkiej, czystej, suchej szmatki.
 5. Do czyszczenia zbiornika na brudną wodę użyj szczotki do czyszczenia. Poniższe czynności wykonaj nad zlewem. Przelej przez umieszczone na szczotce sito brudną wodę by zatrzymać na nim większe cząstki brudu. Wnętrze zbiornika wyczyść za pomocą szczotki. Zbiornik wraz z jego pokrywą optucz chłodną, czystą wodą. Aby zapobiec nieprzyjemnym zapachom, zaleca się płukanie pojemnika oraz pokrywy chłodną wodą z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Osusz dokładnie każdy element za pomocą suchej, miękkiej, czystej szmatki.
 6. Filtry zbiornika na brudną wodę należy czyścić regularnie, co najmniej raz na 2-3 użycia oraz wymieniać co najmniej raz na 6 miesięcy, bądź częściej gdy staną się widocznie zabrudzone w celu zachowania efektywnej wydajności odkurzania. Zdejmij pokrywę zbiornika na brudną wodę, a następnie chwyć za uchwyty w pokrywie. Pociągnij by wyjąć pojemnik na filtr HEPA. Otwórz klapę pojemnika. Przepłucz filtr pod bieżącą chłodną, czystą wodą, a następnie osusz całkowicie metodą naturalną.
 7. Wyjmij filtr gąbkowy, który umieszczony jest w komorze pod pojemnikiem na filtr HEPA. Przepłucz filtr pod bieżącą chłodną, czystą wodą, a następnie osusz całkowicie metodą naturalną.
 8. Wyczyść komorę, w której umieszczony jest filtr gąbkowy za pomocą chłodnej, czystej wody i miękkiej szmatki. W przypadku mocnego zabrudzenia filtrów użyj chłodnej wody z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Osusz dokładnie każdy element za pomocą suchej, miękkiej, czystej szmatki.
- Uwaga:** Nigdy nie używaj odkurzacza bez zamontowanych filtrów.
9. Wysuszony filtr gąbkowy umieść z powrotem w komorze. Zamknij klapę pojemnika na filtr HEPA. Przymocuj pojemnik do pokrywy zbiornika na brudną wodę. Upewnij się, że element jest osadzony prawidłowo.



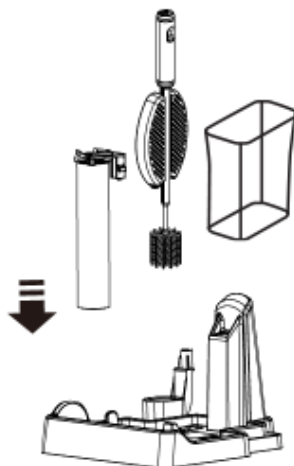
Czyszczenie bazy ładującej

1. Czyścić bazę ładującą wraz z schowkiem i akcesoriami regularnie po każdym użyciu. Opłucz elementy czystą, chłodną wodą. W przypadku mocnego zabrudzenia elementów użyj chłodnej wody z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Osusz dokładnie wyczyszczone elementy za pomocą miękkiej, czystej, suchej szmatki.



KONSERWACJA

10. Umieść akcesoria w określonych miejscach w schowku na bazie ładującej w sposób ukazany na poniższej ilustracji.
11. Przechowuj urządzenie w odpowiednim suchym, chłodnym, wentylowanym miejscu, aby uniknąć bezpośredniego nasłonecznienia.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Wtyczka jest odłączona od gniazdka zasilającego.	Podłącz wtyczkę do gniazdka zasilającego.
	Bateria jest rozładowana.	Naładuj baterię urządzenia do pełna.
	Urządzenie znajduje się w pozycji pionowej.	Pochyl urządzenie.
	Szczotka główna lub/i boczna lub/i filtry są zablokowane.	Usuń ciała obce z zablokowanych elementów. Wyczyść szczotki oraz filtry.
	Zbiornik na brudną wodę jest przepiętniony.	Opróżnij zbiornik na brudną wodę.
Słaba siła ssąca	Szczotka główna lub/i boczna lub/i filtry są zablokowane.	Usuń ciała obce z zablokowanych elementów. Wyczyść szczotki oraz filtry.
	Brak filtrów lub/i zbiorników na wodę.	Zamontuj prawidłowo wszystkie elementy urządzenia.
	Urządzenie uległo uszkodzeniu.	Skontaktuj się z serwisem Yoer.
Duży hałas	Szczotka główna lub/i boczna lub/i filtry są zablokowane.	Usuń ciała obce z zablokowanych elementów. Wyczyść szczotki oraz filtry.
	Filtry są zabrudzone.	Wyczyść filtry.
	Urządzenie uległo uszkodzeniu.	Skontaktuj się z serwisem Yoer.
Urządzenie sygnalizuje, że zbiornik na brudną wodę jest pełen.	Zbiornik na brudną wodę jest przepiętniony.	Opróżnij zbiornik na brudną wodę.
Urządzenie sygnalizuje, że zbiornik na brudną wodę jest pełen. W zbiorniku pieni się.	Skorzystano z nieodpowiedniego detergentu.	Wyłącz urządzenie i wyczyść zbiornik na czystą wodę. Nie napełniaj zbiorników żrącymi środkami czyszczącymi. Aby zapewnić optymalną wydajność odkurzacza korzystaj wyłącznie z czystej, zimnej wody. Opcjonalnie dodaj do zbiornika na czystą wodę odrobinę łagodnego, niepieniącego płynu przeznaczonego do odkurzaczy myjących.
Wskaźnik na wyświetlaczu jest podświetlony na czerwono	Urządzenie wymaga czyszczenia.	Wyczyść urządzenie postępując zgodnie z sekcją CZYSZCZENIE. Upewnij się, że otwory i szczotki urządzenia nie zostały zablokowane.

Publikowane informacje	Wartość	Jednostka
Nazwa lub znak towarowy producenta, numer rejestru handlowego i adres	Yoer sp. z o.o., KRS: 0000977297, ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan,	-
Identyfikator modelu	Yoer VCW01G	-
Napięcie wejściowe	100-240	V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60	Hz
Napięcie wyjściowe	22	V
Prąd wyjściowy	1	A
Moc wyjściowa	22	W
Średnia sprawność podczas pracy	>85,87	%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	77,02	%
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	<0,1	W

ŚRODOWISKO

■ Produkt zawiera materiały nadające się do recyklingu. Nie wyrzucaj produktu razem z odpadami komunalnymi. Skontaktuj się z najbliższym punktem zbiórki odpadów.

WARUNKI GWARANCJI I NAPRAWY

Gwarancja na produkt obejmuje usterki powstałe w wyniku błędów materiałowych lub produkcyjnych. W ramach gwarancji producent zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych elementów, pod warunkiem, że urządzenie było używane zgodnie z instrukcją i nie było modyfikowane, naprawiane lub w jakikolwiek sposób naruszane przez nieupoważnioną do tego osobę, ani też uszkodzone w wyniku nieprawidłowego użycia lub transportu. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia się elementów, ani elementów łatwo tłukących się, jak szkło, czy ceramika.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta ani innych praw, jakie konsument posiada zgodnie z obowiązującymi przepisami, które dotyczą zakupu przedmiotów użytkowych.

W przypadku roszczenia gwarancyjnego należy zwrócić się do specjalistycznego punktu sprzedaży lub bezpośrednio do autoryzowanego serwisu Yoer. W momencie składania reklamacji należy podać rodzaj usterki oraz dołączyć kopię dowodu zakupu.

MĂSURI DE SALVARE IMPORTANTE

Când folosind electric aparate, de bază Siguranță precauții ar trebui să fie întotdeauna urmate, inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare și păstrați-le pentru referințe ulterioare.
2. Asigurați-vă că tensiunea de la priză corespunde tensiunii indicate pe eticheta de identificare.
3. Înainte de a utiliza dispozitivul, îndepărtați de pe suprafață obiectele ascuțite, sticla, lămpile și toate obiectele care se pot încurca în periile dispozitivului (pungi de plastic, sfori, fire, cabluri etc.). Păstrați periile dispozitivului curate.
4. ATENȚIE: Asigurați-vă că dispozitivul se poate mișca liber prin încăpere, nu este obstrucționat de alte obiecte și nu se poate răsturna. De asemenea, asigurați-vă că nu există obiecte în apropiere asupra cărora dispozitivul s-ar putea răsturna și să creeze un pericol, cum ar fi o lumânare aprinsă sau o vază cu apă.
7. Înainte de utilizare, asigurați-vă că friteuza cu aer și accesoriile sale sunt complete și nedeteriorate. Nu utilizați aparatul cu corpul, cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat sau după ce dispozitivul funcționează defectuos sau a fost deteriorat în vreun fel.
8. Utilizați dispozitivul numai pe suprafețe plane, stabile, dure. A nu se utiliza pe covoare lungi.
9. Nu așezați sau scufundați aparatul în apă stătătoare și nu îl utilizați pentru a curăța suprafețele inundate sau grase.
10. Pentru a vă proteja împotriva incendiilor, șocurilor electrice și rănilor, nu scufundați cablul, ștecherul sau unitatea în apă sau în alte lichide.
11. Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude, deoarece ar putea provoca șoc electric.
12. Nu utilizați dispozitivul în apropierea băilor, dușurilor sau piscinelor.
13. Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de cei care nu au experiență și cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se

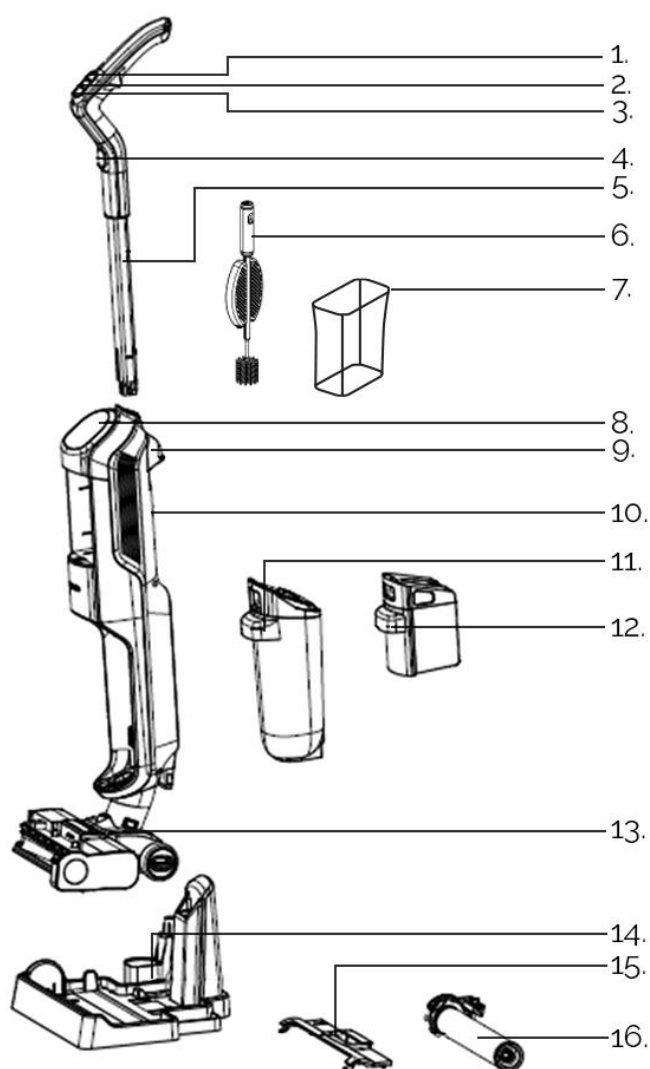
- joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
14. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de service-ul producătorului.
 15. Nu folosiți cablul de alimentare pentru a transporta aparatul și nu îl folosiți ca mâner, nu închideți ușa, nu trageți de margini ascuțite sau colțuri. Nu treceți aspiratorul peste cablu. Țineți cablul departe de suprafețele fierbinți.
 16. Când deconectați dispozitivul, țineți ștecherul, nu cablul.
 17. Nu așezați obiecte și nu vă așezați pe dispozitiv.
 18. Scoateți peria laterală înainte de a curăța peria principală.
 19. Dacă dispozitivul nu funcționează așa cum ar trebui, a fost scăpat, deteriorat, lăsat afară sau pus în lichid, acesta trebuie livrat la service-ul producătorului.
 20. Nu încercați să reparați, dezamblați sau modificați aparatul. În interior nu există piese care pot fi reparate de utilizator.
 21. Evitați utilizarea unui prelungitor.
 22. Când utilizați un prelungitor, vă rugăm să vă asigurați că nu depășiți puterea maximă nominală de funcționare/sarcina a prelungitorului.
 23. Deconectați dispozitivul atunci când nu este utilizat sau înainte de a-l transporta sau de a-l curăța.
 24. Opriți dispozitivul înainte de a deconecta.
 25. Încărcați dispozitivul numai când nivelul bateriei este scăzut, indicat de simbolul nivelului bateriei care clipește pe afișaj. Utilizați numai încărcătorul furnizat împreună cu dispozitivul pentru a încărca bateria.
 26. Dacă periile dispozitivului se blochează în timpul funcționării, opriți imediat dispozitivul și îndepărtați obiectele care blochează.
 27. Aveți grijă să păstrați hainele largi, părul, degetele și orice alte părți ale corpului departe de orificiile sau părțile mobile ale dispozitivului.
 28. Fiți extrem de precauți când aspirați scările și balcoanele.
 29. Nu utilizați dispozitivul în imediata apropiere a șemineelor și a altor surse de flacără.
 30. Nu utilizați dispozitivul pentru a aspira obiecte care fumează sau ard, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă fierbinte.

31. Nu utilizați dispozitivul pentru a aspira substanțe inflamabile sau combustibile, cum ar fi benzina, nu utilizați în zone în care astfel de substanțe pot fi prezente.
32. Nu utilizați dispozitivul fără rezervoare, filtre și alte accesorii și componente instalate corespunzător. Utilizați numai accesorii recomandate de producător pentru acest model de aspirator.
33. Nu umpleți rezervoarele cu agenți de curățare corozivi care ar putea deteriora dispozitivul. Pentru a asigura performanța optimă a dispozitivului, utilizați numai apă rece și curată. Opțional, adăugați puțină soluție blândă, fără spumă, concepută pentru spălarea aspiratoarelor pentru rezervorul de apă curată.
34. Nu umpleți excesiv rezervoarele dispozitivului. Apa din rezervoare nu trebuie să depășească nivelul MAX.
35. Goliți rezervoarele dispozitivului după fiecare utilizare.
36. Dispozitivul conține o baterie care nu poate fi înlocuită.
37. Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic, pe suprafețe uscate. Orice altă utilizare este considerată inadecvată și periculoasă.

Aparatul nu este destinat utilizării în aer liber.

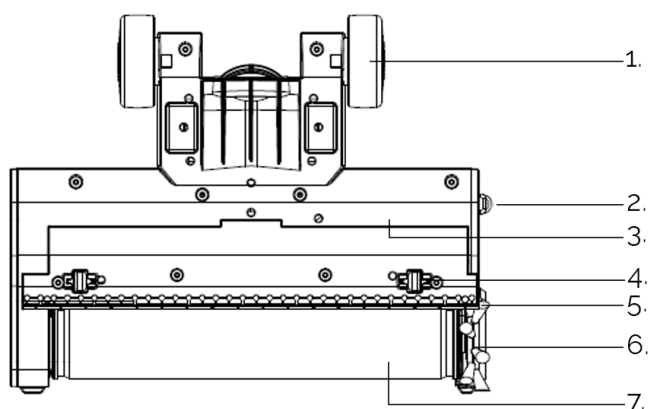
Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din nerespectarea fișei de instrucțiuni.

CUNOAȘTE-ȚI ASPIRATORUL

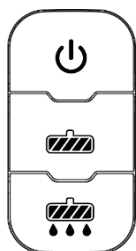


1. Butonul mod automat/moping
2. Buton pentru modul numai pentru vid
3. Buton ON/OFF
4. Buton ON/OFF de curățare automată
5. Tub
6. Instrument de curățare
7. Recipient pentru detergent
8. Afișa
9. Mâner

10. Butonul ON/OFF pentru comandă vocală
11. Rezervor de apă murdă
12. Curățați rezervorul de apă
13. Carcasa periei
14. Stație de încărcare cu depozitare
15. Capac perie de curățare
16. 2 x perie de curățare

CURĂȚARE CARCASA PERIEI

1. Roata spate
2. Roata laterală
3. Acoperire
4. Roată mică
5. Banda de curățare
6. Perie laterală
7. Perie de curățare

PANOUL DE CONTROL

- Buton pornire/opriere
 Buton pentru modul doar aspirator
 Buton pentru modul automat / modul spălare

Specificatii tehnice

Putere	160 W
Aproximativ timp de încărcare	5 h
Aproximativ continuu timpul de operare	Până la 50 min
Tensiunea de operare	18,5 V
Capacitatea bateriei	5200 mAh
Capacitatea de funcționare a rezervorului de apă murdară	0,44 l
Capacitatea de funcționare a rezervorului de apă curată	0,68 l

AFIȘA



Simbol	Descriere
	Indicator de nivel al bateriei – Un simbol intermitent indică faptul că dispozitivul se încarcă sau nivelul bateriei este scăzut, în timp ce un simbol aprins indică o baterie plină.
	Indicator mod automat/moping/doar aspirare – Un simbol aprins indică modul activ.
	Indicator de dezactivare a comenzii vocale – Un simbol aprins indică faptul că funcția vocală este dezactivată. Pentru a activa funcția vocală, apăsați .
	Indicator de blocare a periei – Un simbol aprins indică faptul că peria este blocată. Opreți dispozitivul pentru a curăța peria și îndepărtați orice obiect care blochează.
	Rezervor de apă murdară plin / indicator fără rezervor de apă murdară – Un simbol aprins indică faptul că rezervorul de apă murdară este plin sau lipsește. Introduceți un rezervor de apă murdară curată în dispozitiv.
	Fără apă curată – Un simbol aprins indică faptul că nu există rezervor de apă curată. Introduceți un rezervor de apă curată umplut în dispozitiv.

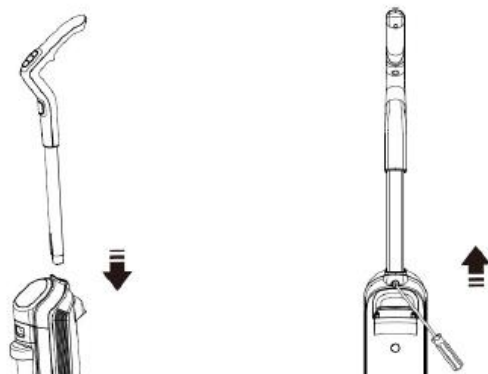
Culoarea indicatorului de afișare – Când utilizați modul automat, indicatorul de pe afișaj se aprinde în roșu sau albastru, în funcție de gradul de murdărie a suprafeței. Roșu indică o suprafață murdară, iar albastru indică o suprafață curată.

Indicatorul se va aprinde în albastru când este activat modul automat, aspirarea fără funcția de ștergere sau aspirarea cu funcția de ștergere.

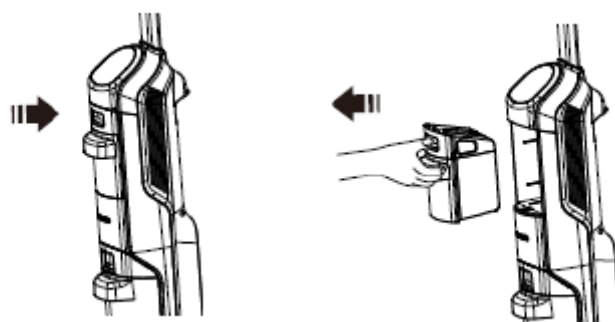
Indicatorul va clipi roșu în cazul unei erori, cum ar fi o rolă de curățare blocată sau un rezervor plin de apă murdară etc.

MONTARE SI DEMONTARE

1. Asigurați-vă că dispozitivul nu este conectat la priză înainte de a-l asambla sau de a monta accesoriile.
2. **Asamblare:** Introduceți tubul în mufă, glisându-l în interior. Un clic caracteristic indică faptul că elementul este așezat corect.
Dezasamblare: Folosiți o șurubelniță pentru a apăsa capacul, apoi trageți tubul.

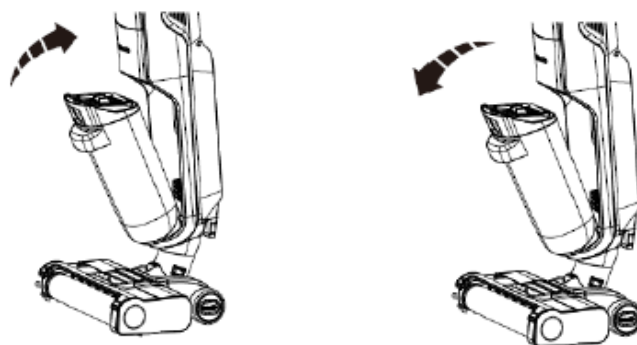


3. Umpleți rezervorul de apă curată.
Atenție : Pentru a asigura performanța optimă a aspiratorului, utilizați numai apă curată și rece.
Asamblare : Introduceți rezervorul de apă curată umplut. Un clic caracteristic indică faptul că elementul este așezat corect.
Important : Asigurați-vă că rezervorul este așezat corect.
Dezasamblare : Apăsați și mențineți apăsat butonul de eliberare a rezervorului de apă curată, apoi trageți rezervorul .



4. **Asamblare:** Atașați rezervorul de apă murdară așa cum se arată în ilustrație. Un clic caracteristic indică faptul că elementul este așezat corect.
Importan: Asigurați-vă că rezervorul este așezat corect.

Dezasamblare: Apăsați și mențineți apăsat butonul de eliberare a rezervorului de apă murdară, apoi înclinați și scoateți rezervorul.



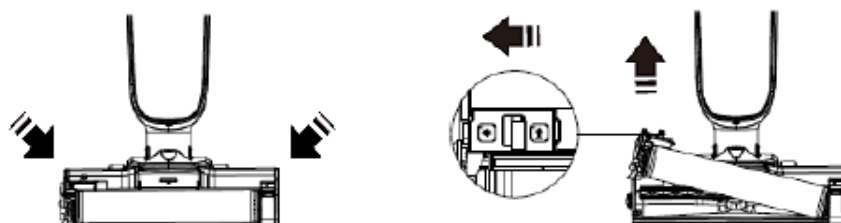
1. **Asamblare:** Montați capacul periei de curățare în fantele din carcasa periei, apoi apăsați în jos. Un clic caracteristic indică faptul că elementul este așezat corect.

Dezasamblare: Apăsați și mențineți apăsat butonul de eliberare a capacului periei de curățare, apoi ridicați capacul.



2. **Asamblare:** Montați zăvorul periei de curățare în fanta periei, apoi apăsați în jos. Un clic caracteristic indică faptul că elementul este așezat corect.

Dezasamblare: Glisați butonul de eliberare a periei spre stânga și țineți apăsat, apoi trageți în sus pentru a scoate peria principală.



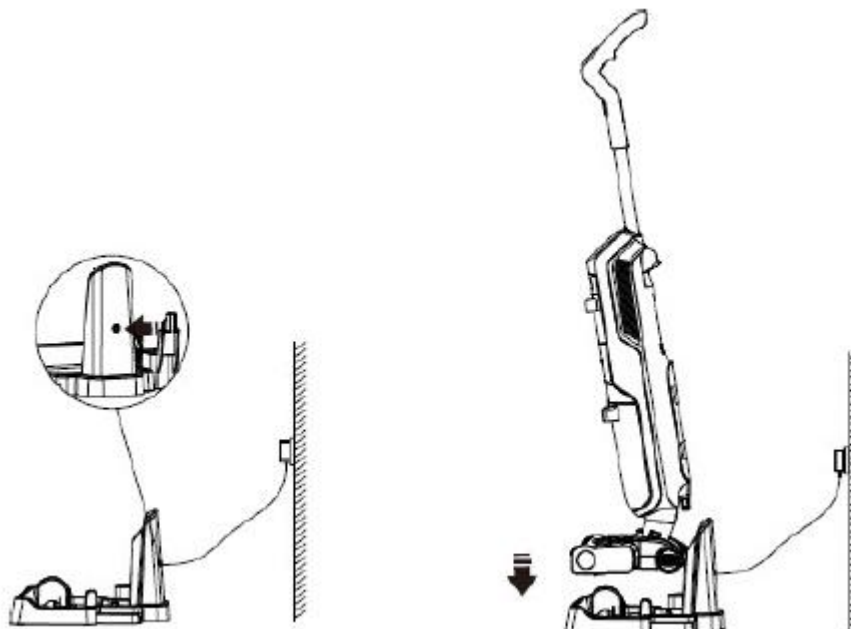
3. **Asamblare:** Atașați peria laterală, apoi rotiți-o în sensul acelor de ceasornic până când simțiți rezistență.

Demontare: Rotiți peria laterală în sens invers acelor de ceasornic, apoi scoateți peria.



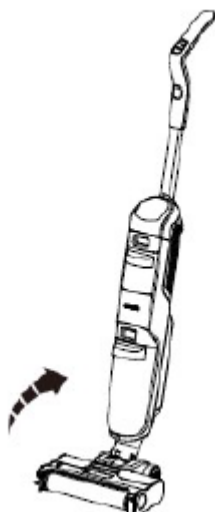
ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI

Important: Încărcați dispozitivul numai când nivelul bateriei este scăzut, indicat de simbolul nivelului bateriei care clipește pe afișaj. Utilizați numai încărcătorul furnizat împreună cu dispozitivul pentru a încărca bateria.



1. Conectați cablul încărcătorului la priza de pe baza de încărcare, apoi conectați încărcătorul la o sursă de alimentare.
2. Asigurați-vă că dispozitivul este într-o poziție verticală, apoi aliniați știftul de pe aspirator cu fanta din baza de încărcare și așezați dispozitivul pe bază. Odată ce dispozitivul este așezat pe baza de încărcare, aspiratorul va începe automat încărcarea bateriei. Un simbol intermitent al nivelului bateriei pe afișaj înseamnă că bateria se încarcă.
3. Un „100” iluminat indică faptul că încărcarea este completă.
4. După ce bateria este complet încărcată, deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare. Deconectați încărcătorul cablu de la încărcare baza.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI



1. Așezați dispozitivul pe o suprafață plană, stabilă și dură. A nu se utiliza pe covoare lungi. Prindeți mânerul dispozitivului și înclinați aspiratorul.
2. Apăsăți  pentru a porni dispozitivul.
În mod implicit, va porni modul automat, ajustând puterea de aspirație și activând funcția de ștergere. Pentru a schimba modul, apăsați butonul pentru modul numai pentru vid  sau butonul pentru modul automat . Alegeți între:
Funcția de ștergere – folosește cea mai mare putere de aspirație.
Funcția doar de aspirare – aspirarea fără a activa funcția de curățare.
Modul automat
3. Apăsăți  pentru a opri dispozitivul. Așezați-l într-o poziție verticală, apoi puneți-l pe baza de încărcare.
4. Utilizați funcția de curățare automată întotdeauna după utilizarea funcției de curățare sau de curățare automată. După ce ați plasat dispozitivul pe baza de încărcare, asigurați-vă că există suficientă apă (umpleți rezervorul cel puțin până la marcajul „MIN FOR SELF CLEAN” de pe rezervorul de apă curată) în rezervorul de apă curată și apoi apăsați  pentru a începe curățarea automată, funcție, care durează aproximativ 90 de secunde. În caz de contaminare puternică, rulați din nou funcția.
Important: Nu porniți funcția de curățare automată dacă nivelul bateriei este $\leq 10\%$.
Important: Înainte de a începe funcția de curățare automată, asigurați-vă că încărcătorul este conectat.
Sfat: Pentru a întrerupe funcția de curățare automată, apăsați  din nou.
5. Curățați dispozitivul conform instrucțiunilor din secțiunea CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE.

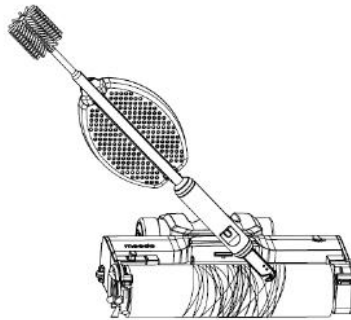
CURĂȚARE

Înainte de a efectua oricare dintre următoarele sarcini, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare. Folosiți doar rezervoare de apă recomandate de producător pentru acest model de aspirator.

1. Curățați aparatul în mod regulat.
2. Curățați carcasa dispozitivului cu o cârpă uscată, moale și curată.
3. Dacă carcasa este foarte murdară, utilizați un agent de curățare ușor, diluați-l mai întâi cu apă și apoi ștergeți-l.
4. Nu curățați dispozitivul cu agenți chimici corozivi. Acestea pot provoca deformarea sau decolorarea carcasei dispozitivului.
5. Nu scufundați dispozitivul în apă sau în orice alt lichid.
6. Asigurați-vă că niciuna dintre orificiile de aspirație sau periile aspiratorului nu este blocată de păr, fibre, praf etc.

Curățarea perilor

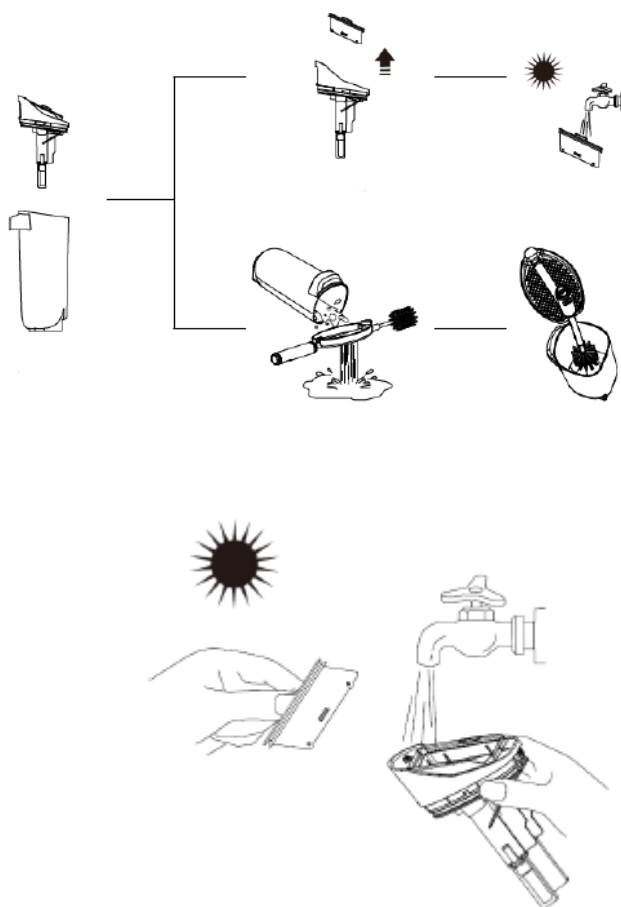
1. Înainte de a curăța peria de curățare, scoateți peria laterală. Dezasamblați peria de curățare și curățați-o folosind instrumentul de curățare atașat. Scoateți cu grijă peria din depozitul de accesorii, apoi trageți de cârlig până când elementul este așezat. Îndepărtați particulele de murdărie mai mari cu cârligul, apoi curățați peria cu apă rece și curată. Pentru a preveni mirosurile neplăcute, se recomandă clătirea perilor cu apă rece și o cantitate mică de lichid de spălat vase. Clătiți periile.
2. Așezați periile pe depozitul pentru accesorii și lăsați-l să se usuce complet.



3. Scoateți rezervorul de apă murdară, apoi utilizați un instrument de curățare pentru a îndepărta resturile din deschiderea din carcasa dispozitivului de sub rezervorul de apă și deschiderea corespunzătoare din carcasa periei. Curățați garnitura și pulverizatoarele cu o cârpă moale, curată și umedă.
4. Curățați carcasa, baza rolei, roțile, capacul periei de curățare, locurile de montare a perilor și alte zone ale periei de curățare și ale periei laterale cu o cârpă moale și uscată. Uscați componentele cu o cârpă moale, uscată și curată.

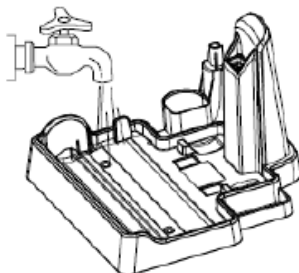
Curățarea rezervorului de apă curată și murdară

1. Goliți și curățați regulat rezervoarele dispozitivului. Nu lăsați apă în rezervoare după utilizarea dispozitivului. Goliți rezervoarele după fiecare folosi.
 2. Dezasamblați rezervoarele de apă conform instrucțiunilor din secțiunea MONTARE ȘI DEMONTARE.
 3. Deschideți capacul rezervorului de apă curată și trageți cu grijă capacul rezervorului de apă murdară în sus pentru a-l scoate.
 4. Clătiți rezervorul de apă curată și capacul acestuia cu apă rece și curată. Pentru a preveni mirosurile neplăcute, se recomandă clătirea recipientului și acoperirea cu apă rece și o cantitate mică de lichid de spălat vase. Uscați bine fiecare componentă cu o cârpă moale, curată și uscată.
 5. Efectuați următorii pași peste o chiuvetă. Utilizați un instrument de curățare pentru a curăța rezervorul de apă murdară. Turnați apă murdară prin sita de pe instrumentul de curățare pentru a prinde particulele de murdărie mai mari. Curățați interiorul rezervorului cu peria instrumentului de curățare. Clătiți rezervorul și capacul acestuia cu apă rece și curată. Pentru a preveni mirosurile neplăcute, se recomandă clătirea recipientului și acoperirea cu apă rece și o cantitate mică de lichid de spălat vase. Uscați bine fiecare componentă cu o cârpă moale, curată și uscată.
 6. Filtrele rezervorului de apă murdară trebuie curățate în mod regulat, cel puțin o dată la 2-3 utilizări și înlocuite cel puțin o dată la 6 luni, sau mai des dacă devin vizibil murdare pentru a menține performanța eficientă a aspiratorului. Scoateți capacul rezervorului de apă murdară, apoi prindeți mânerul de pe capac. Trageți pentru a scoate recipientul filtrului HEPA. Deschideți clapeta recipientului, apoi clătiți filtrul sub jet de apă rece și curată, apoi lăsați-l să se usuce complet natural.
 7. Scoateți filtrul de spumă situat în camera de sub recipientul filtrului HEPA. Clătiți filtrul sub jet de apă rece și curată, apoi lăsați-l să se usuce complet natural.
 8. Curățați camera în care se află filtrul de spumă cu apă rece și curată și o cârpă moale. În caz de contaminare puternică, utilizați apă rece cu o cantitate mică de lichid de spălat vase. Uscați bine fiecare componentă cu o cârpă moale, curată și uscată.
- Notă:** Nu utilizați niciodată dispozitivul fără filtrele instalate.
9. Puneți filtrul de spumă uscată înapoi în cameră. Închideți clapeta recipientului cu filtru HEPA. Atașați recipientul la capacul rezervorului de apă murdară. Asigurați-vă că elementul este așezat corect.



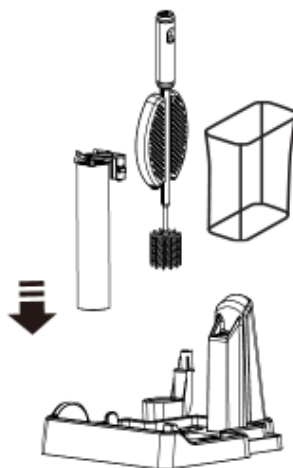
Curățarea bazei de încărcare

1. Curățați baza de încărcare, inclusiv depozitarea accesoriilor și accesoriile, în mod regulat după fiecare utilizare. Clătiți componentele cu apă curată și rece. În caz de contaminare puternică, utilizați apă rece cu o cantitate mică de lichid de spălat vase. Uscați bine componentele curățate cu o cârpă moale, curată și uscată.



ÎNTREȚINERE

1. Așezați accesoriile în locurile desemnate din compartimentul de depozitare de pe baza de încărcare, așa cum se arată în ilustrația de mai jos.
2. Depozitați dispozitivul într-un loc uscat, răcoros și ventilat pentru a evita lumina directă a soarelui.



DEPANARE

Problemă	Posibil caz	Soluție
Aparatul nu funcționează	Dispozitivul nu este conectat.	Conectați dispozitivul.
	Aparatul a rămas fără baterie.	Reîncărcați bateria
	Dispozitivul este așezat în poziție verticală.	Înclinați dispozitivul.
	Peria de curățare și/sau peria laterală sau/și filtrele sunt blocate.	Îndepărtați obiectele străine din elementele blocate. Curat perii și filtre.
	Rezervorul de apă murdară este plin.	Goliți rezervorul de apă murdară.
Slab putere de aspirare	Peria de curățare și/sau peria laterală sau/și filtrele sunt blocate.	Îndepărtați obiectele străine din elementele blocate. Curat perii și filtre.
	Fără filtru și/sau rezervoare.	Montați dispozitivul conform secțiunii MONTARE ȘI DEMONTARE.
	Dispozitivul a fost deteriorat.	Contactați serviciul clienți Yoer.
Imens zgomot	Peria de curățare și/sau peria laterală sau/și filtrele sunt blocate.	Îndepărtați obiectele străine din elementele blocate. Curat perii și filtre.
	Filtrele sunt murdare.	Curățați filtrele
	Aparatul este defect.	Contactați serviciul Yoer.
Aparatul semnalează că rezervorul de apă murdară este plin.	Rezervorul de apă murdară este plin.	Goliți rezervorul de apă murdară.
Aparatul semnalează că rezervorul de apă murdară este plin. Există spumă în rezervor.	folosit detergent neadecvat.	Opriți dispozitivul și curățați rezervorul de apă curată. Nu umpleți rezervoarele cu agenți de curățare corozivi. Pentru o performanță optimă a aspiratorului, utilizați numai apă rece și curată. Opțional, adăugați puțină soluție blândă, fără spumă, concepută pentru spălarea aspiratoarelor în rezervorul de apă curată.
Indicatorul de pe afișaj este iluminat în roșu.	Aparatul necesită curățare.	Curățați dispozitivul conform secțiunii CURĂȚARE. Asigurați-vă că deschiderile și periile dispozitivului nu sunt blocate.

Informații publicate	Valoare	Unitate
Numele producătorului sau marca comercială, numărul de înregistrare comercială și adresa	Yoer sp. z oo, KRS: 0000977297, ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan,	-
Identificator de model	Yoer VCW01G	-
Tensiune de intrare	100-240	V
Frecvența AC de intrare	50/60	Hz
Ieșire Voltaj	22	V
Ieșire actual	1	O
Putere de ieșire	22	W
Medie activ eficiență	>85,87	%
Eficiență scăzută sarcina (10%)	77,02	%
Consumul de energie fără sarcină	<0,1	W

MEDIU

■ Acest produs conține materiale reciclabile. Nu aruncați acest produs ca deșeuri municipale nesortate. Vă rugăm să contactați municipalitatea locală pentru cel mai apropiat punct de colectare.

GARANȚIE ȘI REPARAȚIE

Garanția produsului include defecte rezultate din defecte de material sau de fabricație. Această garanție este valabilă numai dacă aparatul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunile și cu condiția ca acesta să nu fi fost modificat, reparat sau intervenit de vreo persoană neautorizată sau deteriorat prin utilizare greșită sau transport. Garanția nu se aplică defectelor care rezultă din uzura naturală a componentelor sau nici materialelor sparte, cum ar fi articolele din sticlă și ceramică.

Această garanție nu limitează drepturile de bază ale clientului sau orice alte drepturi acordate de legile privind achiziționarea aparatului.

În cazul unei cereri de garanție, vă rugăm să contactați furnizorul verificat sau serviciul Yoer. În timpul depunerii reclamației, atașați informații despre natura defecțiunii și o dovadă de cumpărare.

DÔLEŽITÉ ZÁRUKY

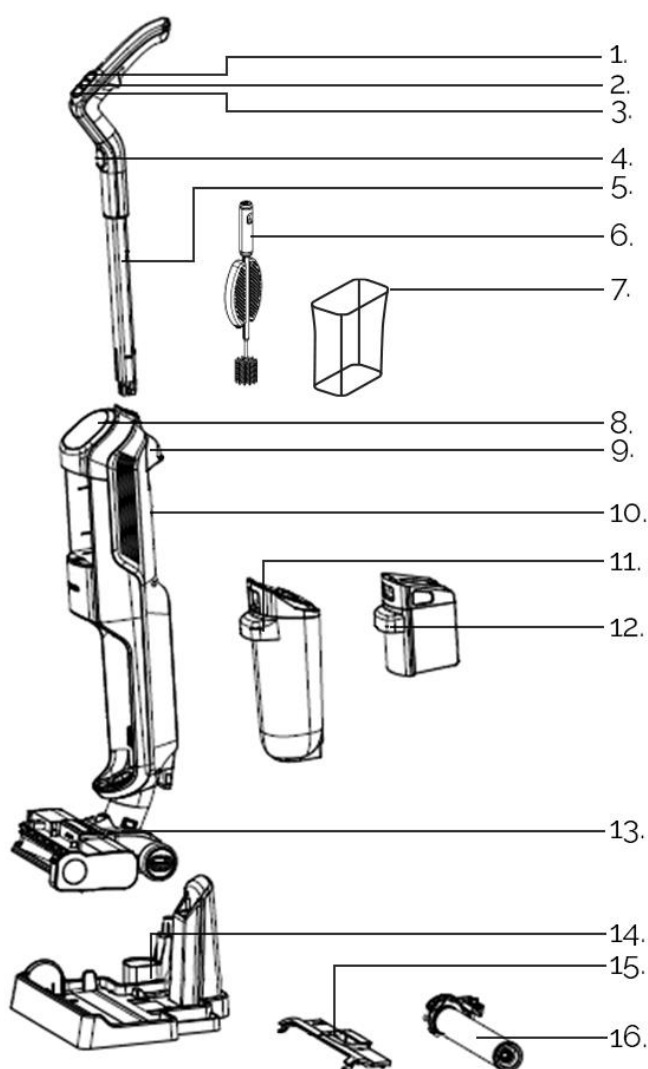
Kedy použitím elektrické spotrebiče, základné bezpečnosť prevencia treba vždy dodržiavať, vrátane nasledujúci:

1. Pred použitím si prečítajte všetky pokyny a odložte si ich pre budúce použitie.
2. Uistite sa, že napätie vašej zásuvky zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku.
3. Pred použitím zariadenia odstraňte z povrchu ostré predmety, sklo, lampy a všetky predmety, ktoré sa môžu zamotať do kief zariadenia (plastové vrecká, šnúry, drôty, káble atď.). Udržujte kiefy zariadenia čisté.
4. UPOZORNENIE: Zabezpečte, aby sa zariadenie mohlo voľne pohybovať po miestnosti, aby mu neprekážali iné predmety a aby sa nemohlo prevrátiť. Tiež sa uistite, že v blízkosti nie sú žiadne predmety, na ktoré by sa zariadenie mohlo prevrátiť a spôsobiť nebezpečenstvo, ako napríklad zapálená sviečka alebo váza s vodou.
7. Pred použitím sa uistite, že fritéza a jej príslušenstvo sú kompletne a nepoškodené. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným telom, napájacím káblom alebo zástrčkou alebo ak zariadenie nefunguje správne alebo bolo akýmkoľvek spôsobom poškodené.
8. Prístroj používajte iba na rovných, stabilných, tvrdých povrchoch. Nepoužívajte na koberce s dlhým vlasom.
9. Spotrebič neumiestňujte ani neponárajte do stojatej vody a nepoužívajte ho na čistenie zaplavených alebo mastných povrchov.
10. Na ochranu pred požiarom, úrazom elektrickým prúdom a zranením neponárajte kábel, zástrčku ani jednotku do vody alebo iných tekutín.
11. Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami, pretože by to mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
12. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, sprích alebo bazénov.
13. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a viac a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktorým chýbajú skúsenosti a znalosti, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumeli súvisiace nebezpečenstvá. Deti

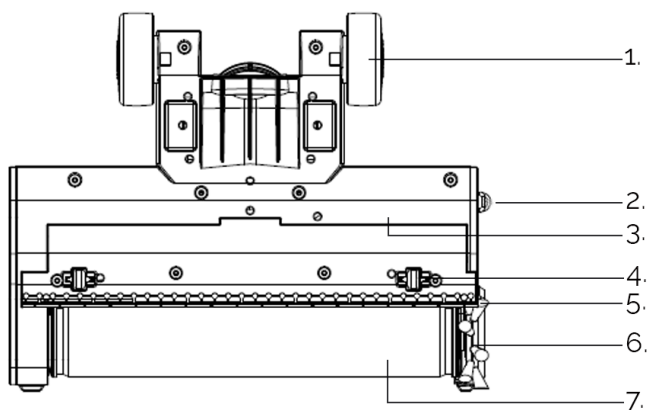
- by sa so spotrebičom nemali hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.
14. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť servis výrobcu.
 15. Sieťový kábel nepoužívajte na prenášanie spotrebiča ani ho nepoužívajte ako rukoväť, nezatvárajte dvierka, neťahajte okolo ostrých hrán alebo rohov. Neprechádzajte vysávačom po kábli. Udržujte kábel mimo horúcich povrchov.
 16. Pri odpájaní zariadenia držte zástrčku, nie kábel.
 17. Na zariadenie nekladte žiadne predmety ani si naň nesadajte.
 18. Pred čistením hlavnej kefy odstráňte bočnú kefu.
 19. Ak zariadenie nefunguje tak, ako má, spadlo, poškodilo sa, nechalo vonku alebo sa dostalo do kvapaliny, malo by byť doručené do servisu výrobcu.
 20. Nepokúšajte sa spotrebič opravovať, rozoberať alebo upravovať. Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré by mohol opraviť používateľ.
 21. Nepoužívajte predlžovací kábel.
 22. Keď používate predlžovací kábel, uistite sa, že neprekračujete maximálny menovitý prevádzkový výkon/zaťaženie predlžovacieho kábla.
 23. Odpojte zariadenie, keď ho nepoužívate, pred prenášaním či čistením.
 24. Pred odpojením prístroj vypnite.
 25. Zariadenie nabíjajte iba vtedy, keď je úroveň nabitia batérie nízka, čo je indikované blikaním symbolu úrovne batérie na displeji. Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjačku dodanú so zariadením.
 26. Ak sa kefy zariadenia počas prevádzky zablokujú, okamžite zariadenie vypnite a odstráňte blokujúce predmety.
 27. Dávajte pozor, aby sa voľné oblečenie, vlasy, prsty a iné časti tela nedostali do otvorov alebo pohyblivých častí zariadenia.
 28. Pri vysávaní schodov a balkónov buďte mimoriadne opatrní.
 29. Zariadenie nepoužívajte v tesnej blízkosti krbov a iných zdrojov plameňa.
 30. Prístroj nepoužívajte na vysávanie dymiacich alebo horiacich predmetov, ako sú cigarety, zápalky alebo horúci popol.
 31. Zariadenie nepoužívajte na vysávanie horľavých alebo horľavých látok, ako je benzín, nepoužívajte ho v priestoroch, kde sa takéto látky môžu vyskytovať.

- 32. Zariadenie nepoužívajte bez správne nainštalovaných nádrží, filtrov a iného príslušenstva a komponentov. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom pre tento model vysávača.
- 33. Neplňte nádrže koroziívnymi čistiacimi prostriedkami, ktoré by mohli poškodiť zariadenie. Na zabezpečenie optimálneho výkonu zariadenia používajte iba studenú, čistú vodu. Prípadne pridajte do nádrže na čistú vodu trochu jemného, nepenivého roztoku určeného na umývanie vysávačov.
- 34. Nepreplňajte nádrže zariadenia. Voda v nádržiach nesmie prekročiť úroveň MAX.
- 35. Po každom použití vyprázdnite nádrže zariadenia.
- 36. Zariadenie obsahuje nevymeniteľnú batériu.
Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti na suchých povrchoch. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a nebezpečné.
Zariadenie nie je určené na vonkajšie použitie.
- 37. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním návodu na použitie.

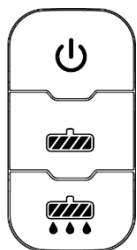
POZNAJ SVOJ VYSÁVAČ



- | | |
|--|--|
| 1. Tlačidlo automatického / mopovacieho režimu | 10. Tlačidlo ZAP/VYP hlasového príkazu |
| 2. Tlačidlo režimu iba vysávania | 11. Nádrž na špinavú vodu |
| 3. Tlačidlo ON/OFF | 12. Vyčistite nádrž na vodu |
| 4. Tlačidlo zapnutia/vypnutia automatického čistenia | 13. Kryt kefy |
| 5. Rúrka | 14. Nabíjacia stanica s úložným priestorom |
| 6. Čistiaci nástroj | 15. Kryt čistiacej kefy |
| 7. Nádobu na čistiaci prostriedok | 16. 2 x čistiaca kefa |
| 8. Displej | |
| 9. Rukoväť | |

ČISTENIE KEFOVÉHO POUZDRA

1. Zadné koleso
2. Bočné koleso
3. Kryt
4. Malé koliesko
5. Čistiaci pásik
6. Bočná kefa
7. Čistiaca kefka

OVLÁDACÍ PANEL

- Tlačidlo zapnutia/vypnutia
 Tlačidlo režimu iba vysávania
 Tlačidlo automatického režimu / režimu mopovania

Technická špecifikácia

Sila	160 W
Približné čas nabíjania	5 h
Približné nepretržitý prevádzkový čas	Až 50 min
Prevádzkové napätie	18,5 V
Kapacita batérie	5200 mAh
Prevádzková kapacita nádrže na špinavú vodu	0,44 l
Prevádzková kapacita nádrže na čistú vodu	0,68 l

ZOBRAZIŤ



Symbol	Popis
	Indikátor úrovne nabitia batérie – Blikajúci symbol označuje, že sa zariadenie nabíja alebo je úroveň nabitia batérie nízka, zatiaľ čo svietiaci symbol označuje plnú batériu.
	Indikátor režimu automatického/mopovania/len vysávanie – Rozsvietený symbol označuje aktívny režim.
	Indikátor stlmenia hlasového príkazu – Rozsvietený symbol znamená, že funkcia hlasu je vypnutá. Ak chcete zapnúť hlasovú funkciu, stlačte
	Indikátor zablokovania kefy – Rozsvietený symbol znamená, že kefa je zablokovaná. Vypnite zariadenie, aby ste očistili kefu a odstráňte všetky blokujúce predmety.
	Indikátor plnej nádrže na špinavú vodu / indikátor žiadnej nádrže na špinavú vodu – Rozsvietený symbol znamená, že nádrž na špinavú vodu je plná alebo chyba. Vložte do zariadenia nádrž na čistú špinavú vodu.
	Žiadna čistá voda – Rozsvietený symbol znamená, že nie je k dispozícii žiadna nádrž na čistú vodu. Vložte naplnenú nádrž na čistú vodu do prístroja.

Farba indikátora displeja – Pri použití automatického režimu sa indikátor na displeji rozsvieti na červeno alebo namodro v závislosti od stupňa znečistenia povrchu. Červená označuje špinavý povrch a modrá označuje čistý povrch.

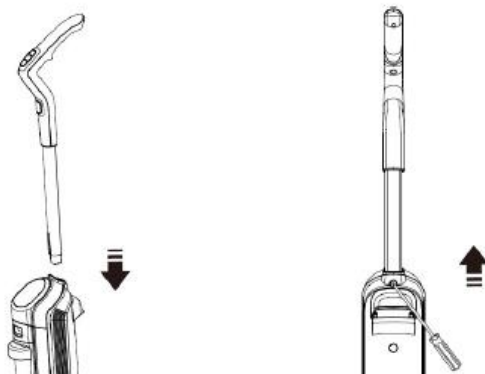
Indikátor sa rozsvieti na modro, keď je aktivovaný automatický režim, vysávanie bez funkcie mopovania alebo vysávanie s funkciou mopovania.

Indikátor bude blikať načerveno v prípade chyby, ako je zablokovaný čistiaci valček alebo plná nádrž na špinavú vodu atď.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ

1. Pred montážou alebo montážou príslušenstva sa uistite, že zariadenie nie je zapojené do zásuvky.
2. **Montáž:** Rúru zasunúť do objímky jej zasunutím. Charakteristické cvaknutie znamená, že prvok je správne usadený.

Demontáž: Pomocou skrutkovača stlačiť kryt a potom vytiahnuť trubicu.



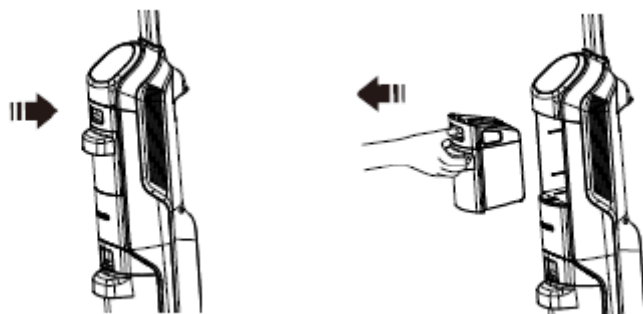
3. Naplniť nádrž na čistú vodu.

Upozornenie: Na zaistenie optimálneho výkonu vysávača používajte iba čistú studenú vodu.

4. **Montáž:** Vložte naplnenú nádrž na čistú vodu. Charakteristické kliknutie znamená, že prvok je správne usadený.

Dôležité: Uistite sa, že nádrž je správne nasadená.

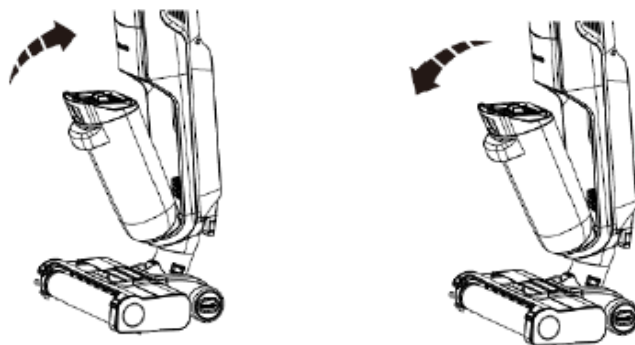
Demontáž: Stlačte a podržte tlačidlo uvoľnenia nádrže na čistú vodu a potom nádržku vytiahnite.



5. **Montáž:** Nádrž na špinavú vodu pripevnite podľa obrázka. Charakteristické kliknutie znamená, že prvok je správne usadený.

Dôležité: Uistite sa, že nádrž je správne nasadená.

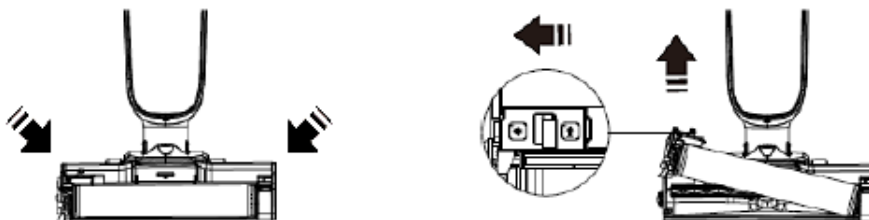
Demontáž: Stlačte a podržte tlačidlo uvoľnenia nádrže na špinavú vodu, potom nádrž nakloňte a vyberte.



6. **Montáž:** Nasadte kryt čistiacej kefy do štrbín v kryte kefy a potom zatlačte nadol. Charakteristické kliknutie znamená, že prvok je správne usadený.
Demontáž: Stlačte a podržte tlačidlo uvoľnenia krytu čistiacej kefy a potom kryt zdvihnite.



7. **Montáž:** Zasuňte západku čistiacej kefy do otvoru na kefu a potom ju zatlačte nadol. Charakteristické kliknutie znamená, že prvok je správne usadený.
Demontáž: Posuňte tlačidlo uvoľnenia kefy doľava a podržte, potom potiahnutím nahor vyberte hlavnú kefu.

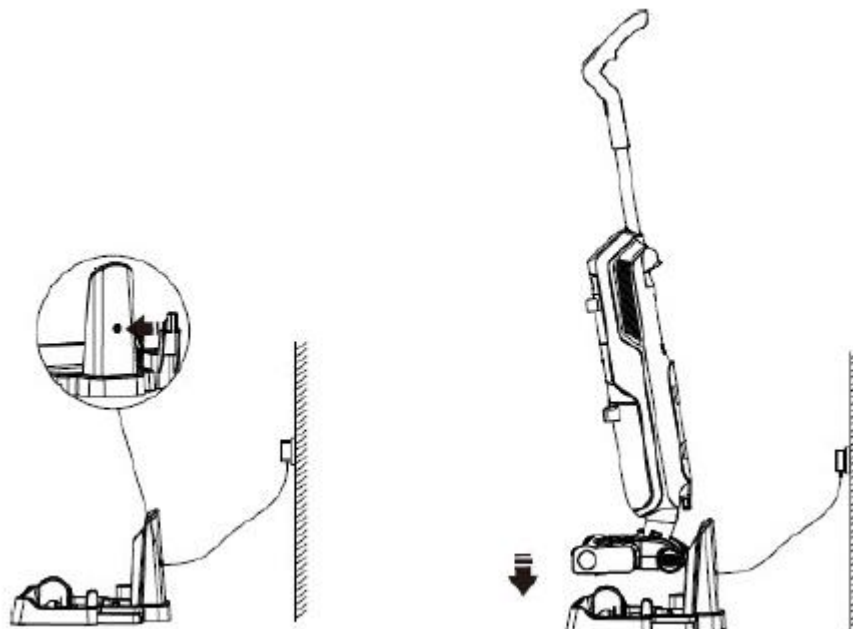


8. **Montáž:** Pripojte bočnú kefu a potom ju otočte v smere hodinových ručičiek, kým nepocítite odpor.
Demontáž: Otočte bočnú kefu proti smeru hodinových ručičiek a potom kefu vyberte.



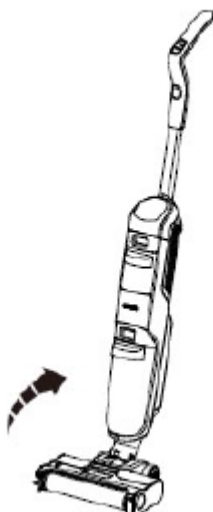
NABÍJANIE ZARIADENIA

Dôležité: Zariadenie nabíjajte iba vtedy, keď je úroveň nabitia batérie nízka, čo je indikované blikaním symbolu úrovne batérie na displeji. Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjačku dodávanú so zariadením.



1. Pripojte kábel nabíjačky do zásuvky na nabíjacej základni a potom zapojte nabíjačku do zdroja napájania.
2. Uistite sa, že je zariadenie vo vzpriamenej polohe, potom zarovnajte kolík na vysávači so štrbinou v nabíjacej základni a umiestnite zariadenie na základňu. Po umiestnení zariadenia na nabíjaciu základňu vysávač automaticky začne nabíjať batériu. Blikajúci symbol úrovne nabitia batérie na displeji znamená, že sa batéria nabíja.
3. Rozsvietená „100“ znamená, že nabíjanie je dokončené.
4. Po úplnom nabití batérie odpojte nabíjačku od zdroja napájania. Odpojte nabíjačku kábel od nabíjačky základňa.

POUŽÍVÁNIE ZARIADENIA



1. Zariadenie umiestnite na rovný, stabilný a tvrdý povrch. Nepoužívajte na koberce s dlhým vlasom. Uchopte rukoväť prístroja a nakloňte vysávač.
2. Stlačením  zapnete zariadenie.
V predvolenom nastavení sa spustí automatický režim, ktorý upraví sací výkon a aktivuje funkciu mopovania. Ak chcete zmeniť režim, stlačte tlačidlo režimu iba vysávania  alebo tlačidlo automatického režimu . Vyberte si medzi:
Funkcia mopovania – využíva najvyšší sací výkon.
Funkcia len vysávanie – vysávanie bez aktivácie funkcie čistenia.
Automatický režim
3. Stlačením  vypnete zariadenie. Umiestnite ho do zvislej polohy a potom ho položte na nabijaciu základňu.
4. Funkciu automatického čistenia používajte vždy po použití funkcie čistenia alebo automatického čistenia. Po umiestnení zariadenia na nabijaciu základňu sa uistite, že je v nádržke na čistú vodu dostatok vody (nádržku naplňte aspoň po značku „MIN FOR SELF CLEAN“ na nádrži na čistú vodu) a potom stlačením  spustíte automatické čistenie, funkcia, ktorá trvá približne 90 sekúnd. V prípade silného znečistenia spustíte funkciu znova.
Dôležité: Nespúšťajte funkciu automatického čistenia, ak je úroveň nabitia batérie $\leq 10\%$.
Dôležité: Pred spustením funkcie automatického čistenia sa uistite, že je pripojená nabíjačka.
Tip: Ak chcete pozastaviť funkciu automatického čistenia, stlačte  znova.
5. Zariadenie vyčistite podľa pokynov v časti ČISTENIE A ÚDRŽBA.

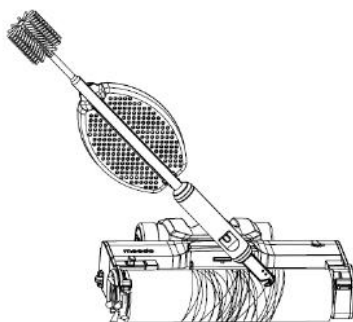
ČISTENIE

Pred vykonaním ktorejkoľvek z nasledujúcich úloh odpojte zariadenie od napájania. Používajte iba nádrže na vodu odporúčané výrobcom pre tento model vysávača.

1. Zariadenie pravidelne čistite.
2. Kryt zariadenia čistite suchou, mäkkou a čistou handričkou.
3. Ak je kryt veľmi znečistený, použite jemný čistiaci prostriedok, najskôr ho zriedte vodou a potom utrite dosucha.
4. Zariadenie nečistite korozívnymi chemickými prostriedkami. Môžu spôsobiť deformáciu alebo zmenu farby krytu zariadenia.
5. Zariadenie neponárajte do vody ani inej tekutiny.
6. Uistite sa, že žiadne sacie otvory alebo kefy vysávača nie sú blokované vlasmi, vláknami, prachom atď.

Čistenie štetcov

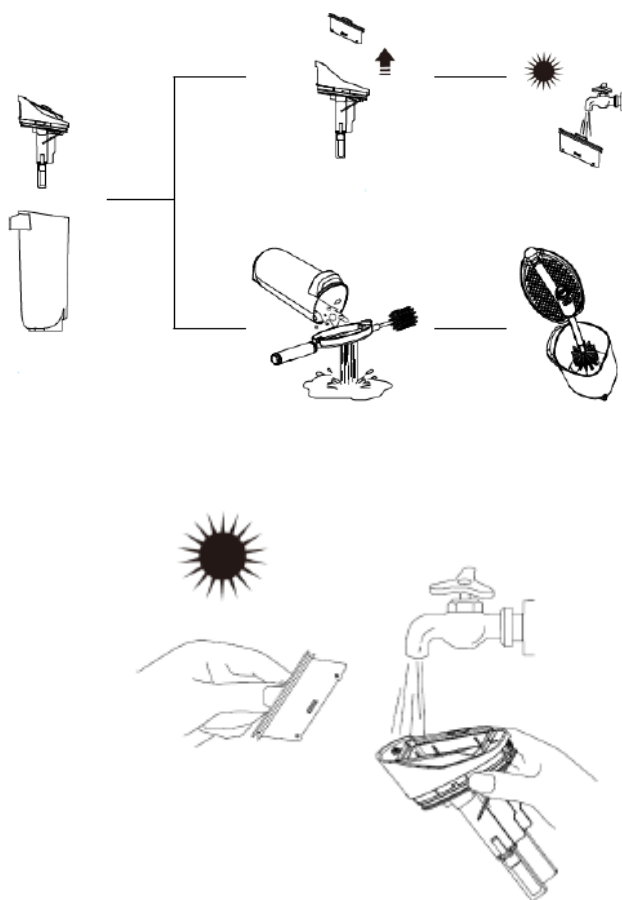
1. Pred čistením čistiacej kefy odstráňte bočnú kefu. Demontujte čistiacu kefkú a vyčistite ju pomocou priloženého čistiaceho nástroja. Opatrne vyberte kefu z úložného priestoru pre príslušenstvo a potom potiahnite háčik, kým prvok nezapadne. Odstráňte väčšie nečistoty pomocou háčika a potom vyčistite kefu studenou, čistou vodou. Aby ste predišli nepríjemným zápachom, odporúča sa opláchnuť kefy studenou vodou a malým množstvom prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite kefy.
2. Umiestnite kefy na úložný priestor na príslušenstvo a nechajte ho úplne vyschnúť.



3. Vyberte nádržku na špinavú vodu a potom použite čistiaci nástroj na odstránenie nečistôt z otvoru v kryte zariadenia pod nádržkou na vodu a príslušného otvoru v kryte kefy. Očistite tesnenie a postrekovače mäkkou, čistou a vlhkou handričkou.
4. Očistite kryt, valčekovú základňu, kolesá, kryt čistiacej kefy, miesta montáže kief a ostatné oblasti čistiacej kefy a bočnej kefy mäkkou suchou handričkou. Komponenty osušte mäkkou, suchou a čistou handričkou.

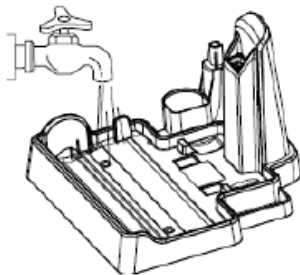
Čistenie nádrže na čistú a špinavú vodu

1. Pravidelne vyprázdňujte a čistite nádrže zariadenia. Po použití zariadenia nenechávajte vodu v nádržiach. Vyprázdňte nádrže po každom použití.
 2. Demontujte nádržky na vodu podľa pokynov v časti MONTÁŽ A DEMONTÁŽ.
 3. Otvorte uzáver nádrže na čistú vodu a opatrne potiahnite kryt nádržky na špinavú vodu smerom nahor, aby ste ho odstránili.
 4. Opláchnite nádrž na čistú vodu a jej kryt studenou, čistou vodou. Aby ste predišli nepríjemným zápachom, odporúča sa nádobu opláchnuť a zakryť studenou vodou a malým množstvom prostriedku na umývanie riadu. Každý komponent dôkladne osušte mäkkou, čistou a suchou handričkou.
 5. Vykonajte nasledujúce kroky nad umývadlom. Na čistenie nádržky na špinavú vodu použite čistiaci nástroj. Nalejte špinavú vodu cez sitko na čistiacom nástroji, aby ste zachytili väčšie častice nečistôt. Vyčistite vnútro nádrže kefou čistiaceho nástroja. Opláchnite nádrž a jej kryt studenou, čistou vodou. Aby ste predišli nepríjemným zápachom, odporúča sa nádobu opláchnuť a zakryť studenou vodou a malým množstvom prostriedku na umývanie riadu. Každý komponent dôkladne osušte mäkkou, čistou a suchou handričkou.
 6. Filtre nádrže na špinavú vodu by sa mali čistiť pravidelne, aspoň raz za 2-3 použitia, a vymieňať aspoň raz za 6 mesiacov, alebo častejšie, ak sú viditeľne znečistené, aby sa zachoval efektívny výkon vysávania. Odstráňte kryt nádržky na špinavú vodu a potom uchopte ruky na kryte. Potiahnutím vyberte nádobu HEPA filtra. Otvorte záklopku nádoby, potom filter opláchnite pod studenou, čistou tečúcou vodou a nechajte ho úplne prirodzene vyschnúť.
 7. Vyberte penový filter umiestnený v komore pod nádobou HEPA filtra. Opláchnite filter pod studenou, čistou tečúcou vodou a potom ho nechajte prirodzene vyschnúť.
 8. Vyčistite komoru, kde sa nachádza penový filter, studenou, čistou vodou a mäkkou handričkou. V prípade silného znečistenia použite studenú vodu s malým množstvom prostriedku na umývanie riadu. Každý komponent dôkladne osušte mäkkou, čistou a suchou handričkou.
- Poznámka:** Nikdy nepoužívajte zariadenie bez nainštalovaných filtrov.
9. Vložte vysušený penový filter späť do komory. Zatvorte klapku nádoby HEPA filtra. Nádobu pripevnite na kryt nádržky na špinavú vodu. Uistite sa, že prvok je správne usadený.



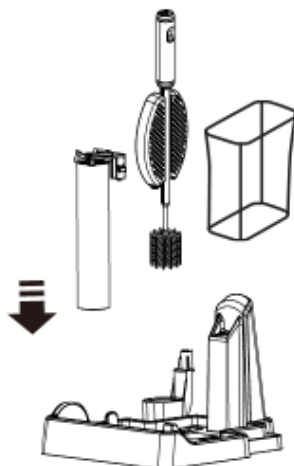
Čistenie nabíjacej základne

1. Nabíjaciu základňu vrátane úložného priestoru na príslušenstvo a príslušenstva pravidelne čistite po každom použití. Opláchnite komponenty čistou, studenou vodou. V prípade silného znečistenia použite studenú vodu s malým množstvom prostriedku na umývanie riadu. Vyčistené komponenty dôkladne osušte mäkkou, čistou a suchou handričkou.



ÚDRŽBA

1. Umiestnite príslušenstvo na určené miesta v odkladacom priestore na nabíjacej základni, ako je znázornené na obrázku nižšie.
2. Zariadenie skladujte na vhodnom suchom, chladnom a vetranom mieste, aby ste sa vyhli priamemu slnečnému žiareniu.



RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	možné prípad	Riešenie
Zariadenie nefunguje	Zariadenie nie je zapojené.	Zapojte zariadenie.
	V zariadení sa vybila batéria.	Nabite batériu
	Zariadenie je umiestnené vo vzpriamenej polohe.	Nakloňte zariadenie.
	Čistiaca kefa a/alebo bočná kefa a/alebo filtre sú zablokované.	Odstráňte cudzie predmety zo zablokovaných prvkov. Čistý kefy a filtre.
	Nádrž na špinavú vodu je plná.	Vyprázdňte nádrž na špinavú vodu.
slabý sací výkon	Čistiaca kefa a/alebo bočná kefa a/alebo filtre sú zablokované.	Odstráňte cudzie predmety zo zablokovaných prvkov. Čistý kefy a filtre.
	Bez filtrov a/alebo nádrží.	Namontujte zariadenie podľa časti MONTÁŽ A DEMONTÁŽ.
	Zariadenie bolo poškodené.	Kontaktujte zákaznický servis Yoer.
Obrovský hluk	Čistiaca kefa a/alebo bočná kefa a/alebo filtre sú zablokované.	Odstráňte cudzie predmety zo zablokovaných prvkov. Čistý kefy a filtre.
	Filtre sú špinavé.	Vyčistite filtre
	Zariadenie je chybné.	Kontaktujte servis Yoer.
Zariadenie signalizuje, že nádrž na špinavú vodu je plná.	Nádrž na špinavú vodu je plná.	Vyprázdňte nádrž na špinavú vodu.
Zariadenie signalizuje, že nádrž na špinavú vodu je plná. V nádrži je pena.	Použitý nevhodný prací prostriedok.	Vypnite zariadenie a vyčistite nádrž na čistú vodu. Neplňte nádrže korozívnymi čistiacimi prostriedkami. Pre optimálny výkon vysávania používajte iba studenú, čistú vodu. Prípadne pridajte do nádržky na čistú vodu trochu jemného, nepenivého roztoku určeného na umývanie vysávačov.
Indikátor na displeji svieti červenou farbou.	Zariadenie potrebuje čistenie.	Vyčistite zariadenie podľa časti ČISTENIE. Uistite sa, že otvory zariadenia a kefy nie sú zablokované.

Informácie zverejnené	Hodnota	Jednotka
Meno alebo obchodná značka výrobcu, obchodné registračné číslo a adresa	Yoer sp. z oo, KRS: 0000977297, ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan,	-
Identifikátor modelu	Yoer VCW01G	-
Vstupné napätie	100-240	V
Vstupná frekvencia striedavého prúdu	50/60	Hz
Výstup napätie	22	V
Výstup prúd	1	A
Výstupný výkon	22	W
Priemerná aktívny efektívnosť	>85,87	%
Nízka účinnosť zaťaženie (10 %)	77,02	%
Spotreba energie bez zaťaženia	<0,1	W

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



■ Tento výrobok obsahuje recyklovateľné materiály. Nelikvidujte tento výrobok ako netriedený komunálny odpad. Obráťte sa na miestnu samosprávu, kde nájdete najbližšie zberné miesto.

ZÁRUKA A OPRAVA

Záruka na produkt zahŕňa chyby spôsobené materiálovými alebo výrobnými chybami. Táto záruka je platná iba vtedy, ak bol spotrebič používaný v súlade s pokynmi a za predpokladu, že nebol upravovaný, opravovaný alebo doňho nezasahovala žiadna neoprávnená osoba, alebo poškodený nesprávnym používaním alebo prepravou. Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené prirodzeným opotrebením komponentov alebo rozbitných prvkov, ako sú sklenené a keramické predmety.

Táto záruka neobmedzuje základné ani žiadne iné práva zákazníka, ktoré mu priznávajú zákony týkajúce sa nákupu spotrebiča.

V prípade reklamácie kontaktujte prosím overeného predajcu alebo servis Yoer. Pri reklamácií priložte informácie o povahe poruchy a doklad o kúpe.

POMEMBNO VAROVALA

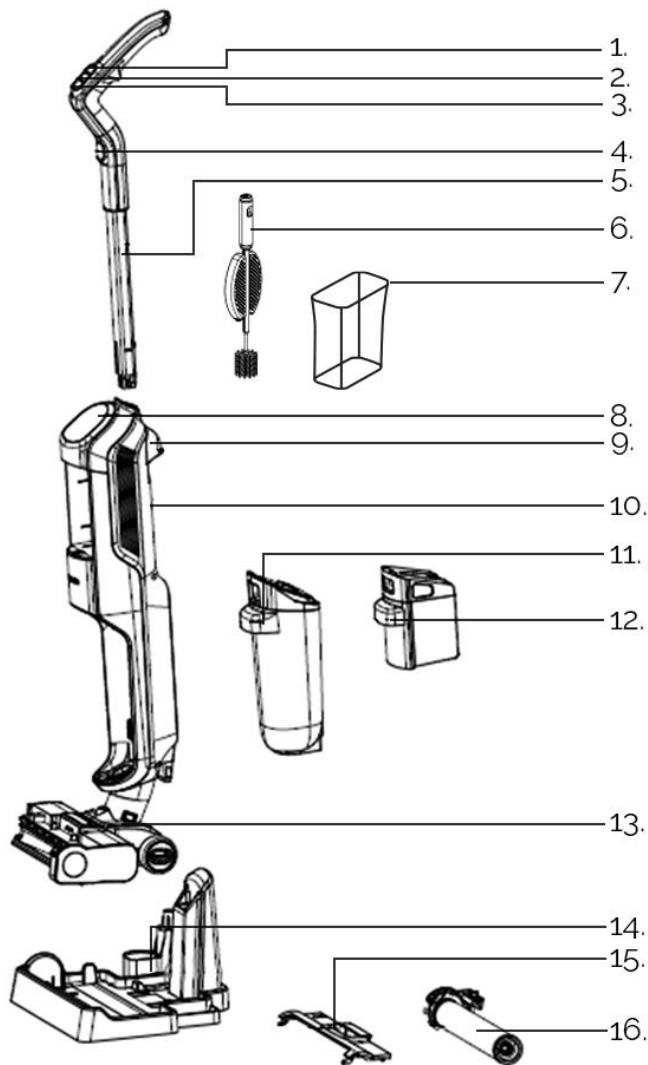
Kdaj uporabo električni aparati, osnovni varnost previdnostni ukrepi je treba vedno upoštevati, vključno z naslednje:

1. Pred uporabo preberite vsa navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.
2. Prepričajte se, da vaša izhodna napetost ustreza napetosti, ki je navedena na nazivni nalepki.
3. Pred uporabo naprave s površine odstranite ostre predmete, steklo, svetilke in vse predmete, ki bi se lahko zapletli v krtače naprave (plastične vrečke, vrvice, žice, kabli itd.). Krtače naprave naj bodo čiste.
4. POZOR: Zagotovite, da se naprava lahko prosto premika po prostoru, da je ne ovirajo drugi predmeti in da se ne more prevrniti. Prepričajte se tudi, da v bližini ni predmetov, na katere bi se naprava lahko prevrnila in povzročila nevarnost, kot je prižgana sveča ali vaza z vodo.
7. Pred uporabo se prepričajte, da so cvrtnik in njegovi dodatki popolni in nepoškodovani. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim ohišjem, napajalnim kablom ali vtičem ali po tem, ko naprava ne deluje pravilno ali je bila kakor koli poškodovana.
8. Napravo uporabljajte samo na ravnih, stabilnih, trdih površinah. Ne uporabljajte na preprogah z dolgimi dlakami.
9. Aparata ne postavljajte ali potaplajte v stoječo vodo in ga ne uporabljajte za čiščenje poplavljenih ali mastnih površin.
10. Za zaščito pred požarom, električnim udarom in poškodbami kabla, vtiča ali enote ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
11. Vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami, ker lahko povzroči električni udar.
12. Naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh ali bazenov.
13. To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo vključene nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
14. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati servis proizvajalca.

15. Napajalnega kabla ne uporabljajte za prenašanje naprave ali kot ročaj, za zapiranje vrat, vlecite za ostre robove ali vogale. S sesalnikom ne hodite po kablu. Kabel hranite stran od vročih površin.
16. Ko izklapljate napravo, držite vtič, ne kabla.
17. Na napravo ne postavljajte nobenih predmetov in ne sedite.
18. Pred čiščenjem glavne krtače odstranite stransko krtačo.
19. Če naprava ne deluje, kot bi morala, če vam je padla na tla, se poškodovala, jo pustite zunaj ali dali v tekočino, jo odnesite servisu proizvajalca.
20. Ne poskušajte popravljati, razstavljati ali spreminjati naprave. V notranjosti ni delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik.
21. Izogibajte se uporabi podaljška.
22. Pri uporabi podaljška poskrbite, da ne presežete največje nazivne delovne moči/obremenitve podaljška.
23. Izklopite napravo, ko je ne uporabljate ali pred prenašanjem ali čiščenjem.
24. Izklopite napravo, preden jo odklopite.
25. Napravo polnite le, ko je baterija skoraj prazna, kar je označeno z utripajočim simbolom napolnjenosti baterije na zaslonu. Za polnjenje baterije uporabljajte le polnilnik, ki je priložen napravi.
26. Če se ščetke naprave med delovanjem zamašijo, takoj izklopite napravo in odstranite predmete, ki blokirajo napravo.
27. Pazite, da se ohlapna oblačila, lasje, prsti in drugi deli telesa ne približujejo odprtini ali gibljivim delom naprave.
28. Pri sesanju stopnic in balkonov bodite zelo previdni.
29. Naprave ne uporabljajte v neposredni bližini kaminov in drugih virov ognja.
30. Naprave ne uporabljajte za sesanje kadilskih ali gorečih predmetov, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel.
31. Naprave ne uporabljajte za sesanje vnetljivih ali gorljivih snovi, kot je bencin, ne uporabljajte na območjih, kjer so lahko prisotne takšne snovi.
32. Naprave ne uporabljajte brez pravilno nameščenih rezervoarjev, filtrov in drugih dodatkov in komponent. Uporabljajte samo dodatke, ki jih priporoča proizvajalec za ta model sesalnika.

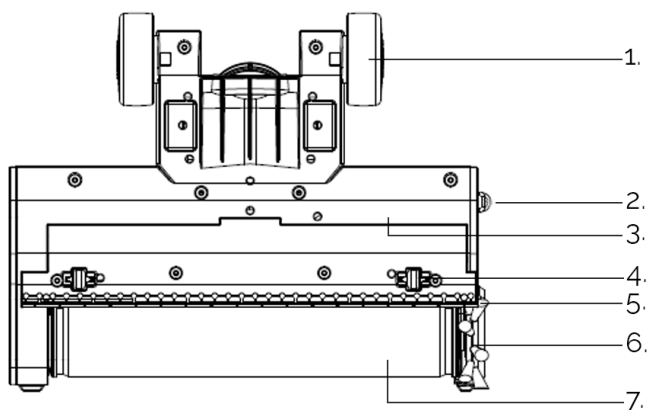
- 33. Rezervoarjev ne polnite z jedkimi čistilnimi sredstvi, ki bi lahko poškodovala napravo. Da zagotovite optimalno delovanje naprave, uporabljajte samo hladno, čisto vodo. Po želji dodajte malo blage raztopine, ki se ne peni in je namenjena za pomivanje sesalnikov za čisto vodo.
- 34. Ne napolnite preveč rezervoarjev naprave. Voda v rezervoarjih ne sme preseči ravni MAX.
- 35. Po vsaki uporabi izpraznite rezervoarje naprave.
- 36. Naprava vsebuje nezamenljivo baterijo.
- 37. Ta aparat je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvu, na suhih površinah. Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in nevarno.
- 38. Naprava ni namenjena zunanji uporabi.
- 39. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi neupoštevanja navodil.

SPOZNAJTE SVOJ SESALNIK

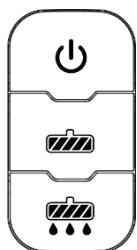


1. Gumb za način samodejnega/brisanja
2. Gumb za način samo vakuuma
3. Gumb za VKLOP/IZKLOP
4. Gumb za vklop/izklop samodejnega čiščenja
5. Cev
6. Orodje za čiščenje
7. Posoda za detergent
8. Zaslona
9. Ročaj

10. Gumb za VKLOP/IZKLOP glasovnega ukaza
11. Posoda za umazano vodo
12. Rezervoar za čisto vodo
13. Ohišje ščetke
14. Polnilna postaja s shrambo
15. Pokrov krtače za čiščenje
16. 2 x ščetka za čiščenje

OHIŠJE ČISTILNE ŠČETKE

1. Zadnje kolo
2. Stransko kolo
3. Pokrov
4. Majhno kolo
5. Čistilni trak
6. Stranska krtača
7. Ščetka za čiščenje

NADZORNA PLOŠČA

- Gumb za vklop/izklop
 Gumb za način samo sesanje
 Gumb za samodejni način / način brisanja

Tehnična specifikacija

Moč	160 W
Približno čas polnjenja	5 h
Približno neprekinjeno čas delovanja	Do 50 min
Delovna napetost	18,5 V
Kapaciteta baterije	5200 mAh
Delovna zmogljivost rezervoarja za umazano vodo	0,44 l
Delovna zmogljivost rezervoarja za čisto vodo	0,68 l

ZASLON



Simbol	Opis
	Indikator napolnjenosti baterije – utripajoči simbol označuje, da se naprava polni ali je raven napolnjenosti baterije nizka, medtem ko sveti simbol označuje polno baterijo.
	Indikator načina samodejnega/brisanja/samo sesanja – prižgan simbol označuje aktivni način.
	Indikator za izklop glasovnega ukaza – prižgan simbol pomeni, da je glasovna funkcija izklopljena. Za vklop glasovne funkcije pritisnite
	Indikator blokade krtače – prižgan simbol označuje, da je krtača blokirana. Izklopite napravo, da očistite krtačo in odstranite morebitne predmete, ki vas blokirajo.
	Poln rezervoar za umazano vodo/indikator brez rezervoarja za umazano vodo – prižgan simbol označuje, da je rezervoar za umazano vodo poln ali manjka. V napravo vstavite rezervoar za čisto umazano vodo.
	Ni čiste vode – prižgan simbol pomeni, da ni rezervoarja za čisto vodo. V napravo vstavite napolnjen rezervoar za čisto vodo.

Barva indikatorja zaslona – Pri uporabi samodejnega načina indikator na zaslonu sveti rdeče ali modro, odvisno od stopnje umazanije površine. Rdeča barva označuje umazano površino, modra pa čisto površino.

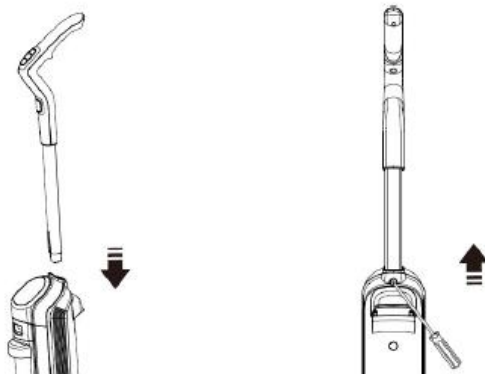
Indikator bo zasvetil modro, ko je aktiviran samodejni način, funkcija sesanja brez brisanja ali sesanja s funkcijo brisanja.

Indikator bo utripal rdeče v primeru napake, kot je zamašen čistilni valj ali poln rezervoar za umazano vodo itd.

MONTAŽA IN DEMONTAŽA

1. Prepričajte se, da naprava ni priključena, preden jo sestavite ali namestite dodatno opremo.
2. **Montaža:** Vstavite cev v vtičnico tako, da jo potisnete navznoter. Značilen klik pomeni, da je element pravilno nameščen.

Demontaža: Z izvijačem pritisnite pokrov, nato izvalcite cev.



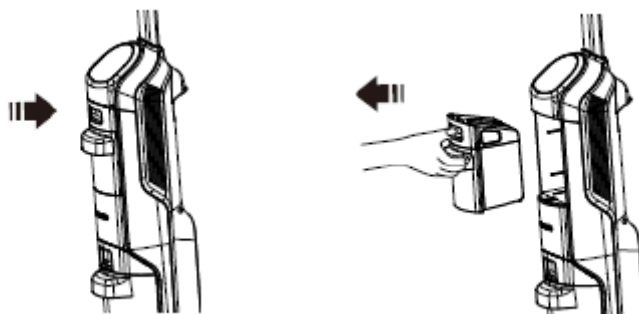
3. Napolnite rezervoar za čisto vodo.

Pozor: Za zagotovitev optimalne učinkovitosti sesalnika uporabljajte samo čisto, hladno vodo.

4. **Montaža:** Vstavite napolnjen rezervoar za čisto vodo. Značilen klik pomeni, da je element pravilno nameščen.

Pomembno: Prepričajte se, da je rezervoar pravilno nameščen.

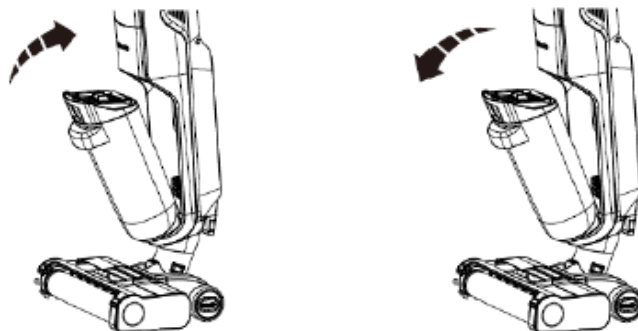
Razstavljanje: Pritisnite in držite gumb za sprostitev rezervoarja za čisto vodo, nato izvalcite rezervoar.



5. **Sestavljanje:** Pritrdite rezervoar za umazano vodo, kot je prikazano na sliki. Značilen klik pomeni, da je element pravilno nameščen.

Pomembno: Prepričajte se, da je rezervoar pravilno nameščen.

Razstavljanje: Pritisnite in držite gumb za sprostitev rezervoarja za umazano vodo, nato nagnite in odstranite rezervoar.



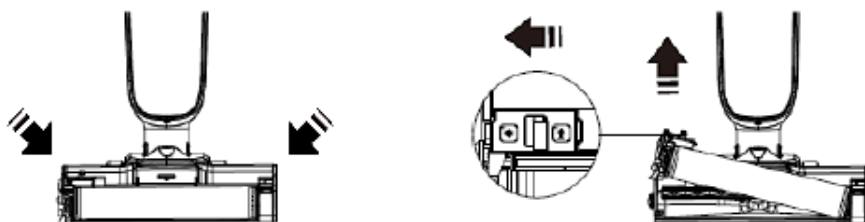
6. **Montaža:** Namestite pokrov čistilne krtače v reže v ohišju krtače in pritisnite navzdol. Značilen klik pomeni, da je element pravilno nameščen.

Razstavljanje: Pritisnite in držite gumb za sprostitve pokrova čistilne krtače, nato dvignite pokrov.



7. **Sestavljanje:** Namestite zapah čistilne krtače v režo za krtačo in pritisnite navzdol. Značilen klik pomeni, da je element pravilno nameščen.

Razstavljanje: Potisnite gumb za sprostitve krtače v levo in ga držite, nato povlecite navzgor, da odstranite glavno krtačo.



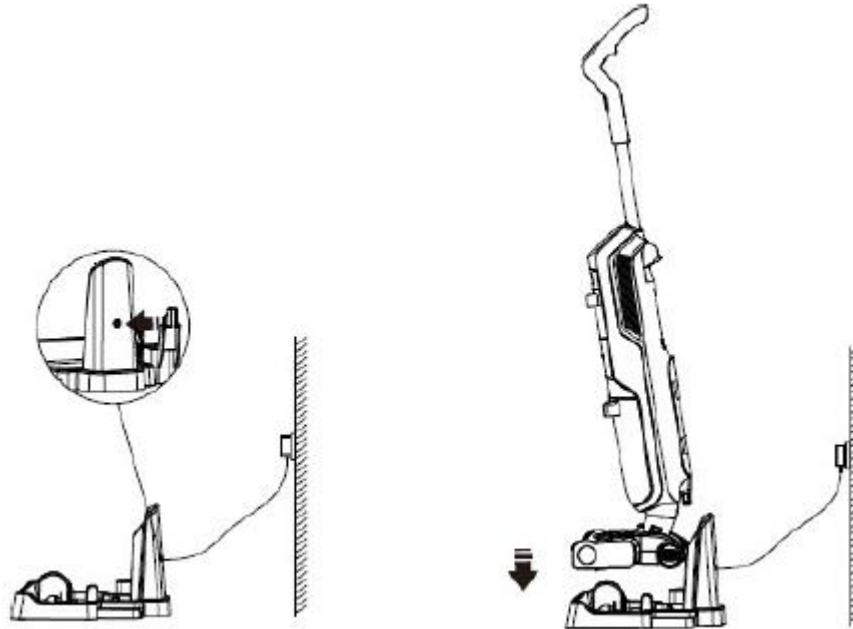
8. **Montaža:** Pritrdite stransko krtačo, nato jo obračajte v smeri urnega kazalca, dokler ne začutite upora.

Demontaža: stransko krtačo obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, nato odstranite krtačo.



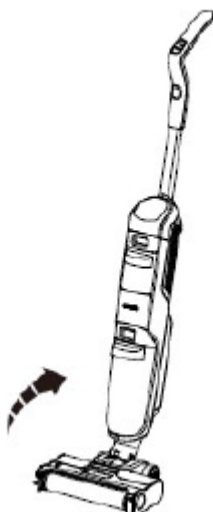
POLNJENJE NAPRAVE

Pomembno: Napravo polnite le, ko je baterija skoraj prazna, kar je označeno z utripajočim simbolom napolnjenosti baterije na zaslonu. Za polnjenje baterije uporabljajte le polnilnik, ki je priložen napravi.



1. Priključite polnilni kabel v vtičnico na polnilni bazi, nato pa polnilnik priključite na vir napajanja.
2. Prepričajte se, da je naprava v pokončnem položaju, nato poravnajte zatič na sesalniku z režo v polnilnem podstavku in postavite napravo na podstavek. Ko napravo postavite na polnilno podlago, bo sesalnik samodejno začel polniti baterijo. Utripajoči simbol napolnjenosti baterije na zaslonu pomeni, da se baterija polni.
3. Osvetljena oznaka "100" pomeni, da je polnjenje končano.
4. Ko je baterija popolnoma napolnjena, odklopite polnilnik iz vira napajanja. Odklopite polnilnik kabel iz polnilnika baza.

UPORABA NAPRAVE



1. Napravo postavite na ravno, stabilno in trdo površino. Ne uporabljajte na preprogah z dolgimi dlakami. Zgrabite ročaj naprave in nagnite sesalnik.
2. Pritisnite  za vklop naprave.
Privzeto se zažene samodejni način, ki prilagodi sesalno moč in aktivira funkcijo brisanja. Če želite spremeniti način, pritisnite gumb za samo vakuumski način  ali gumb za samodejni način . Izbiraj med:
Funkcija brisanja – uporablja največjo sesalno moč.
Funkcija samo sesanje – sesanje brez vklopa čistilne funkcije.
Samodejni način
3. Pritisnite  za izklop naprave. Postavite ga v pokončen položaj, nato pa ga položite na polnilno podlago.
4. Uporabite funkcijo samodejnega čiščenja vedno po uporabi funkcije čiščenja ali samodejnega čiščenja. Ko napravo postavite na polnilno podlago, se prepričajte, da je v posodi za čisto vodo dovolj vode (rezervoar napolnite vsaj do oznake »MIN ZA SAMOČIŠČENJE« na rezervoarju za čisto vodo) in nato pritisnite  za začetek samodejnega čiščenja. funkcijo, ki traja približno 90 sekund. V primeru močne kontaminacije ponovno zaženite funkcijo.
Pomembno: Ne zaženite funkcije samodejnega čiščenja, če je nivo baterije $\leq 10\%$.
Pomembno: Pred začetkom samodejne funkcije čiščenja se prepričajte, da je polnilnik priključen.
Nasvet: Če želite začasno ustaviti funkcijo samodejnega čiščenja,  ponovno pritisnite.
5. Napravo očistite po navodilih v poglavju ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE.

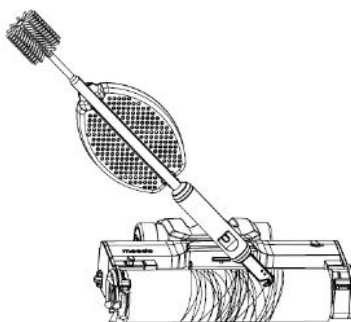
ČIŠČENJE

Pred izvajanjem katerega od naslednjih opravil odklopite napravo iz električnega omrežja. Uporabljajte le rezervoarje za vodo, ki jih priporoča proizvajalec za ta model sesalnika.

1. Napravo redno čistite.
2. Ohišje naprave čistite s suho, mehko in čisto krpo.
3. Če je ohišje zelo umazano, uporabite blago čistilno sredstvo, ki ga najprej razredčite z vodo in nato obrišite do suhega.
4. Naprave ne čistite z jedkimi kemičnimi sredstvi. Lahko povzročijo deformacijo ali razbarvanje ohišja naprave.
5. Naprave ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
6. Prepričajte se, da nobena od sesalnih odprtin ali ščetk sesalnika ni blokirana z lasmi, vlakni, prahom itd.

Čiščenje ščetk

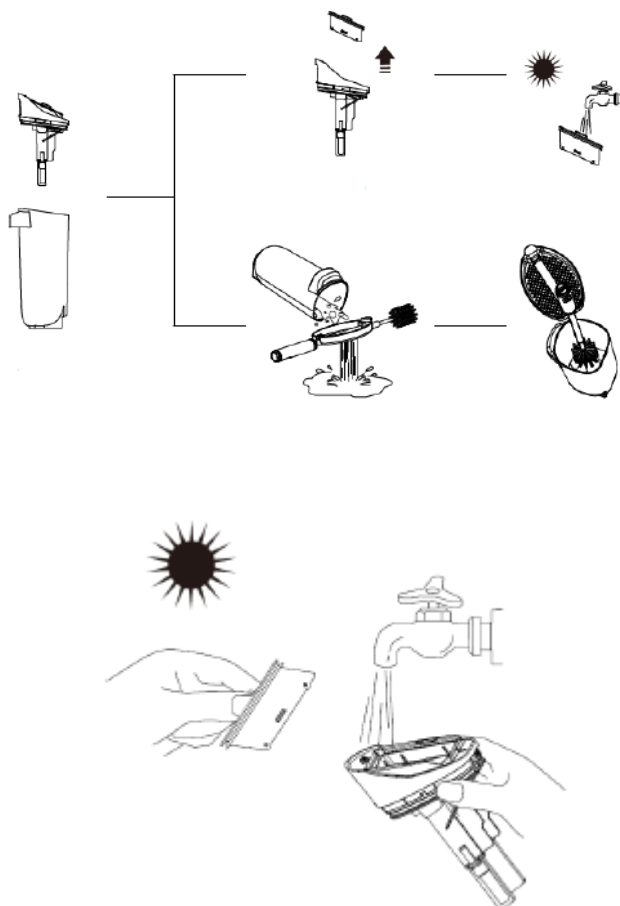
1. Pred čiščenjem čistilne krtače odstranite stransko krtačo. Razstavite čistilno krtačo in jo očistite s priloženim čistilnim orodjem. Previdno odstranite krtačo iz prostora za shranjevanje pribora, nato povlecite kavelj, dokler se element ne zaskoči. S kavljem odstranite večje delce umazanije, nato pa krtačo očistite s hladno, čisto vodo. Da bi preprečili neprijetne vonjave, je priporočljivo, da ščetke sperete s hladno vodo in majhno količino sredstva za pomivanje posode. Sperite čopiče.
2. Čopiče položite na predal za pribor in pustite, da se popolnoma posušijo.



3. Odstranite rezervoar za umazano vodo, nato pa s čistilnim orodjem odstranite smeti iz odprtine v ohišju naprave pod rezervoarjem za vodo in ustrezne odprtine v ohišju ščetke. Očistite tesnilo in razpršilnike z mehko, čisto in vlažno krpo.
4. Z mehko, suho krpo očistite ohišje, podstavek valja, kolesa, pokrov čistilne krtače, mesta namestitve krtač in druga področja čistilne krtače in stranske krtače. Komponente posušite z mehko, suho in čisto krpo.

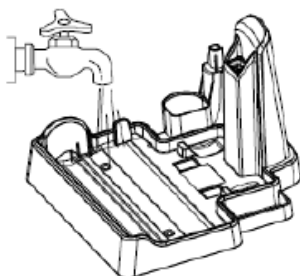
Čiščenje rezervoarja za čisto in umazano vodo

1. Redno praznite in čistite rezervoarje naprave. Po uporabi naprave ne puščajte vode v rezervoarjih. Izpraznite rezervoarje po vsaki uporabi.
 2. Razstavite rezervoarje za vodo v skladu z navodili v poglavju MONTAŽA IN RAZSTAVITEV.
 3. Odprite pokrov rezervoarja za čisto vodo in previdno povlecite pokrov rezervoarja za umazano vodo navzgor, da ga odstranite.
 4. Posodo za čisto vodo in njen pokrov sperite s hladno, čisto vodo. Da bi preprečili neprijetne vonjave, priporočamo, da posodo splaknete in prekrijete s hladno vodo in majhno količino sredstva za pomivanje posode. Vsako komponento temeljito osušite z mehko, čisto in suho krpo.
 5. Izvedite naslednje korake nad umivalnikom. Za čiščenje rezervoarja za umazano vodo uporabite čistilno orodje. Umazano vodo prelijte skozi sito na čistilnem orodju, da ujame večje delce umazanije. Očistite notranjost rezervoarja s čopičem čistilnega orodja. Rezervoar in njegov pokrov sperite s hladno, čisto vodo. Da bi preprečili neprijetne vonjave, priporočamo, da posodo splaknete in prekrijete s hladno vodo in majhno količino sredstva za pomivanje posode. Vsako komponento temeljito osušite z mehko, čisto in suho krpo.
 6. Filtre rezervoarja za umazano vodo je treba redno čistiti, vsaj enkrat na 2-3 uporabe, in jih zamenjati vsaj enkrat na 6 mesecev ali pogosteje, če postanejo vidno umazani, da ohranite učinkovito sesanje. Odstranite pokrov rezervoarja za umazano vodo in primite ročaje na pokrovu. Povlecite, da odstranite posodo s filtrom HEPA. Odprite loputo posode, nato filter sperite pod hladno, čisto tekočo vodo in pustite, da se povsem naravno posuši.
 7. Odstranite penasti filter, ki se nahaja v komori pod posodo s filtrom HEPA. Filter sperite pod hladno, čisto tekočo vodo in pustite, da se povsem naravno posuši.
 8. Očistite komoro, v kateri je penasti filter, s hladno, čisto vodo in mehko krpo. V primeru močne kontaminacije uporabite hladno vodo z majhno količino tekočine za pomivanje posode. Vsako komponento temeljito osušite z mehko, čisto in suho krpo.
- Opomba:** Nikoli ne uporabljajte naprave brez nameščenih filtrov.
9. Posušen penasti filter postavite nazaj v komoro. Zaprite loputo posode s filtrom HEPA. Pritrdite posodo na pokrov rezervoarja za umazano vodo. Prepričajte se, da je element pravilno nameščen.



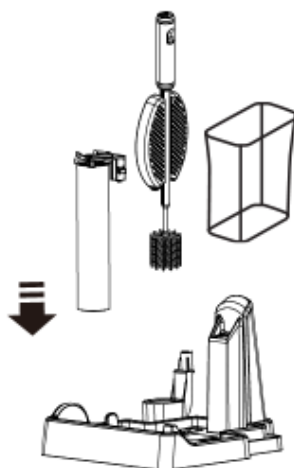
Čiščenje polnilne baze

1. Po vsaki uporabi redno čistite polnilno bazo, vključno s prostorom za shranjevanje dodatne opreme in dodatki. Sestavne dele sperite s čisto, hladno vodo. V primeru močne kontaminacije uporabite hladno vodo z majhno količino tekočine za pomivanje posode. Očiščene komponente temeljito osušite z mehko, čisto in suho krpo.



VZDRŽEVANJE

1. Pripomočke postavite na označena mesta v predelu za shranjevanje na polnilnem podstavku, kot je prikazano na spodnji sliki.
2. Napravo shranjujte v primernem suhem, hladnem in zračnem prostoru, da se izognete neposredni sončni svetlobi.



ODPRAVLJANJE TEŽAV

Problem	Možno primeru	rešitev
Naprava ne deluje	Naprava ni priključena.	Priključite napravo.
	Napravi je zmanjkalo baterije.	Ponovno napolnite baterijo.
	Naprava je postavljena v pokončnem položaju.	Nagnite napravo.
	Čistilna krtača in/ali stranska krtača ali/ali filtri so zamašeni.	Odstranite tujke iz blokiranih elementov. čisto ščetke in filtri.
	Rezervoar za umazano vodo je poln.	Izpraznite rezervoar za umazano vodo.
Šibko sesalna moč	Čistilna krtača in/ali stranska krtača ali/ali filtri so zamašeni.	Odstranite tujke iz blokiranih elementov. čisto ščetke in filtri.
	Brez filtra in/ali rezervoarjev.	Napravo montirajte v skladu s poglavjem MONTAŽA IN DEMONTAŽA.
	Naprava je bila poškodovana.	Obrnite se na službo za stranke Yoer.
Ogromen hrup	Čistilna krtača in/ali stranska krtača ali/ali filtri so zamašeni.	Odstranite tujke iz blokiranih elementov. čisto ščetke in filtri.
	Filtri so umazani.	Očistite filtre
	Naprava je v okvari.	Kontaktirajte servis Yoer.
Naprava signalizira, da je rezervoar za umazano vodo poln.	Rezervoar za umazano vodo je poln.	Izpraznite rezervoar za umazano vodo.
Naprava signalizira, da je rezervoar za umazano vodo poln. V rezervoarju je pena.	Uporabljen je bil neustrezen detergent.	Izklopite napravo in očistite rezervoar za čisto vodo. Rezervoarjev ne polnite z jedkimi čistilnimi sredstvi. Za optimalno delovanje vakuumu uporabljajte samo hladno, čisto vodo. Po želji dodajte malo blage raztopine, ki se ne peni in je namenjena za pomivanje sesalnikov, v rezervoar za čisto vodo.
Indikator na zaslonu sveti rdeče.	Napravo je treba očistiti.	Očistite napravo v skladu z razdelkom ČIŠČENJE. Prepričajte se, da odprtine in ščetke naprave niso blokirane.

Informacije objavljene	Vrednost	Enota
Ime ali blagovna znamka proizvajalca, registrska številka in naslov proizvajalca	Yoer sp. z oo, KRS: 0000977297, ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan,	-
Identifikator modela	Yoer VCW01G	-
Vhodna napetost	100-240	V
Vhodna AC frekvenca	50/60	Hz
Izhod napetost	22	V
Izhod trenutno	1	A
Izhodna moč	22	W
Povprečje aktivna učinkovitost	>85,87	%
Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %)	77,02	%
Poraba energije brez obremenitve	<0,1	W

OKOLJE

■ Ta izdelek vsebuje materiale, ki jih je mogoče reciklirati. Tega izdelka ne odvrzite med neločene komunalne odpadke. Za najbližje zbirno mesto se obrnite na lokalno občino.

GARANCIJA IN POPRAVILO

Garancija izdelka vključuje napake, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi. Ta garancija velja le, če je bil aparat uporabljen v skladu z navodili in pod pogojem, da ga ni spreminjala, popravljala ali vanj posegala nepooblaščen oseba ali da je bil poškodovan zaradi napačne uporabe ali transporta. Garancija ne velja za okvare, ki so posledica naravne obrabe komponent ali lomljivih predmetov, kot so stekleni in keramični predmeti.

Ta garancija ne omejuje kupčevih osnovnih ali drugih pravic, ki jih daje zakonodaja v zvezi z nakupom aparata.

V primeru uveljavljanja garancije se obrnite na preverjenega prodajalca ali servis Yoer. Ob oddaji reklamacije priložite podatke o naravi okvare in dokazilo o nakupu.

ВАЖЛИВО ЗАХОДИ

Коли використовуючи електричні прилади, основний безпеки запобіжні заходи слід завжди дотримуватися, в т.ч наступне:

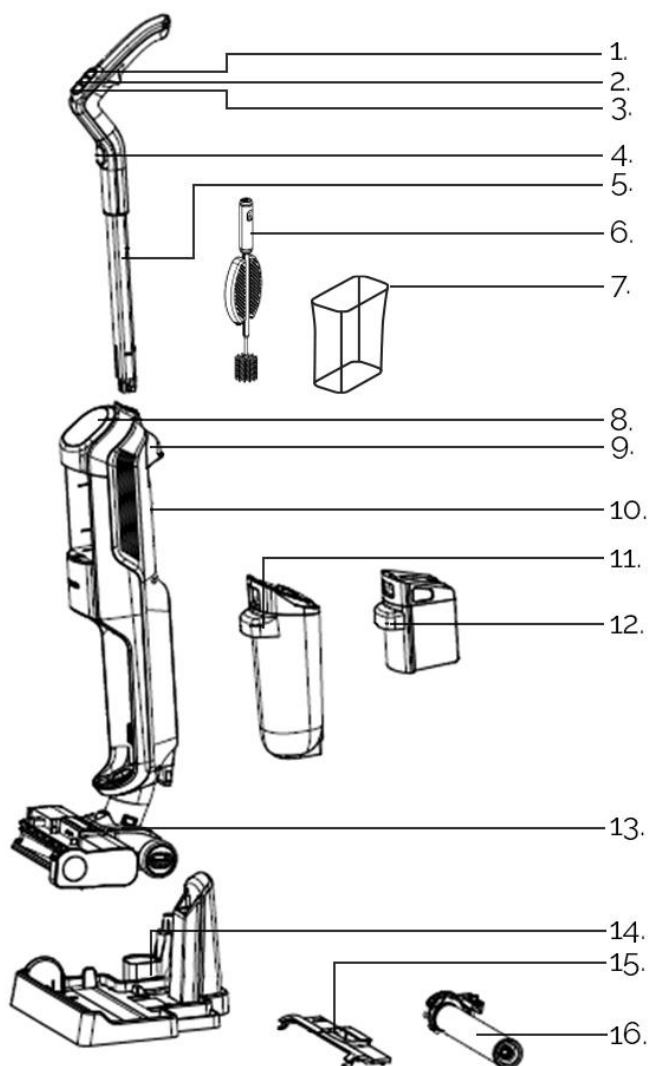
Коли використовуючи електричні прилади, основний безпеки запобіжні заходи слід завжди дотримуватися, в т.ч наступне:

1. Перед використанням прочитайте всі інструкції та збережіть їх для подальшого використання.
2. Переконайтеся, що напруга вашої розетки відповідає напрузі, зазначеній на паспортній табличці.
3. Перед використанням пристрою видаліть з поверхні гострі предмети, скло, лампи та всі предмети, які можуть заплутатися в щітках пристрою (поліетиленові пакети, шнурки, дроти, кабелі тощо). Тримайте щітки пристрою в чистоті.
4. **УВАГА:** переконайтеся, що пристрій може вільно пересуватися по кімнаті, йому не заважають інші предмети та не може перекинутися. Також переконайтеся, що поблизу немає предметів, на які пристрій може перекинутися та створити небезпеку, наприклад запаленої свічки чи вази з водою.
7. Перед використанням переконайтеся, що аерофритюрниця та її аксесуари повні та неушкоджені. Не використовуйте прилад із пошкодженим корпусом, шнуром живлення чи вилкою, а також після того, як пристрій несправно працює чи було пошкоджено будь-яким чином.
8. Використовуйте пристрій тільки на рівних, стійких, твердих поверхнях. Не використовуйте на килимах з довгим ворсом.
9. Не ставте та не занурюйте прилад у стоячу воду та не використовуйте його для очищення затоплених або жирних поверхонь.
10. Щоб захиститися від пожежі, ураження електричним струмом і травм, не занурюйте шнур, вилку або пристрій у воду чи інші рідини.
11. Не торкайтеся вилки мокрими руками, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом.
12. Не використовуйте пристрій поблизу ванн, душів або басейнів.
13. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або ті, кому бракує досвіду та знань, якщо вони

- перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють небезпеки. Діти не повинні гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування не повинні проводити діти без нагляду.
14. Якщо шнур живлення пошкоджено, його має замінити сервісна служба виробника.
 15. Не використовуйте шнур живлення, щоб переносити прилад або використовувати його як ручку, закривати дверцята, тягнути за гострі краї або кути. Не проводьте пилососом по шнуру. Тримайте шнур подалі від гарячих поверхонь.
 16. Відключаючи пристрій, тримайтеся за вилку, а не за шнур.
 17. Не ставте жодних предметів і не сідайте на пристрій.
 18. Перед чищенням основної щітки зніміть бічну щітку.
 19. Якщо пристрій не працює належним чином, його впустили, пошкодили, залишили на вулиці або помістили в рідину, його слід доставити в сервісну службу виробника.
 20. Не намагайтеся ремонтувати, розбирати або модифікувати прилад. Всередині немає частин, які обслуговує користувач.
 21. Уникайте використання подовжувача.
 22. Використовуючи подовжувач, переконайтеся, що ви не перевищили максимальну номінальну робочу потужність/навантаження подовжувача.
 23. Відключайте пристрій від мережі, коли він не використовується, а також перед перенесенням чи чищенням.
 24. Перед від'єднанням від мережі вимкніть пристрій.
 25. Заряджайте пристрій лише тоді, коли рівень заряду акумулятора низький, про що свідчить блимання символу рівня заряду на дисплеї. Для заряджання акумулятора використовуйте лише зарядний пристрій, що постачається разом із пристроєм.
 26. Якщо щітки пристрою блокуються під час роботи, негайно вимкніть пристрій і видаліть блокуючі предмети.
 27. Слідкуйте за тим, щоб вільний одяг, волосся, пальці та будь-які інші частини тіла не наближалися до отворів або рухомих частин пристрою.
 28. Будьте особливо обережні, пилососючи сходи та балкони.
 29. Не використовуйте пристрій у безпосередній близькості від камінів та інших джерел вогню.

30. Не використовуйте пристрій для пилососу куріння або спалювання предметів, таких як сигарети, сірники або гарячий попіл.
31. Не використовуйте пристрій для всмоктування легкозаймистих або горючих речовин, таких як бензин, не використовуйте в місцях, де такі речовини можуть бути присутніми.
32. Не використовуйте пристрій без правильно встановлених баків, фільтрів та інших аксесуарів і компонентів. Використовуйте тільки аксесуари, рекомендовані виробником для цієї моделі пилососа.
33. Не заповнюйте резервуари корозійними очисними засобами, які можуть пошкодити пристрій. Щоб забезпечити оптимальну роботу пристрою, використовуйте лише холодну чисту воду. За бажанням додайте в резервуар для чистої води трохи м'якого розчину, що не піниться, призначеного для миття пилососів.
34. Не переповнюйте баки пристрою. Вода в резервуарах не повинна перевищувати рівень MAX.
35. Спорожнюйте резервуари пристрою після кожного використання.
36. Пристрій містить незмінний акумулятор.
37. Цей прилад призначений лише для побутового використання на сухих поверхнях. Будь-яке інше використання вважається невідповідним і небезпечним.
Прилад не призначений для використання на вулиці.
Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням інструкцій.

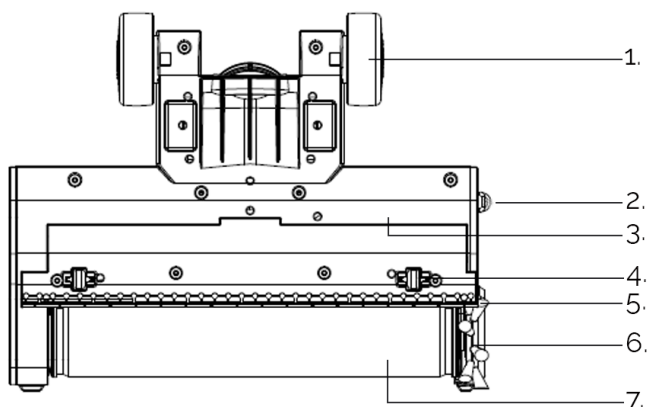
ЗНАЙТЕ СВІЙ ПИЛОСОХ



1. Кнопка автоматичного режиму / миття.
2. Кнопка режиму «Тільки вакуум»
3. Кнопка ON/OFF
4. Кнопка ON/OFF автоматичного очищення
5. Труба
6. Інструмент для чищення
7. Ємність для миючого засобу
8. Дисплей
9. Ручка

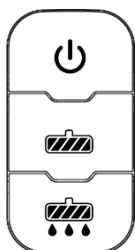
10. Кнопка ввімкнення/вимкнення голосової команди
11. Ємність для брудної води
12. Резервуар для чистої води
13. Корпус щітки
14. Зарядна станція з накопичувачем
15. Кришка щітки для чищення
16. 2 щітки для чищення

КОРПУС ЩІТКИ ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ



1. Заднє колесо
2. Бічне колесо
3. Обкладинка
4. Мале колесо
5. Смужка для очищення
6. Бічна щітка
7. Щітка для чищення

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



- Кнопка ввімкнення/вимкнення
 Кнопка режиму лише пилососа
 Кнопка автоматичного режиму / режиму миття

Технічна специфікація

потужність	160 Вт
Приблизний час зарядки	5 год
Приблизний безперервний час роботи	До 50 хв
Робоча напруга	18,5 В
Ємність акумулятора	5200 мАг
Робоча ємність бака для брудної води	0,44 л
Ємність резервуара для чистої води	0,68 л

ДИСПЛЕЙ



СИМВОЛ	ОПИС
100%	Індикатор рівня заряду батареї – блимаючий символ вказує на те, що пристрій заряджається або рівень заряду батареї низький, тоді як світиться символ вказує на повний заряд батареї.
AUTO	Індикатор автоматичного режиму/режиму миття/лише пилососу – світиться символ, який вказує на активний режим.
	Індикатор вимкнення звуку голосової команди – символ, що світиться, вказує на те, що голосову функцію вимкнено. Щоб увімкнути голосову функцію, натисніть.
	Індикатор блокування щітки – світиться символ вказує на те, що щітка заблокована. Вимкніть пристрій, щоб очистити щітку та видалити будь-який блокуючий предмет.
	Повний бак для брудної води/індикатор відсутності брудної води в баку – світиться символ вказує на те, що бак для брудної води повний або відсутній. Вставте резервуар для чистої брудної води в пристрій.
	Немає чистої води – символ, що світиться, вказує на відсутність чистої води в баку. Вставте в пристрій наповнений резервуар для чистої води.

Колір індикатора дисплея – під час використання автоматичного режиму індикатор на дисплеї світиться червоним або синім залежно від ступеня забруднення поверхні. Червоний колір позначає брудну поверхню, а синій — чисту.

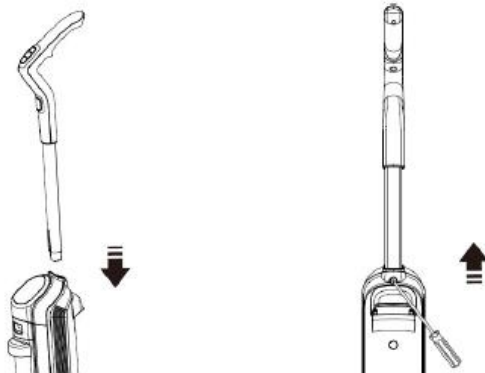
Індикатор засвітиться синім кольором, коли активовано автоматичний режим, пилосос без функції миття або пилосос із функцією миття.

Індикатор блимає червоним кольором у разі помилки, наприклад, заблокований очисний ролик або повний резервуар для брудної води тощо.

МОНТАЖ І РОЗБІР

1. Переконайтеся, що пристрій не підключено до мережі, перш ніж збирати його або монтувати аксесуари.
2. **Збірка:** вставте трубку в гніздо, посунувши її всередину. Характерне клацання вказує на правильність посадки елемента.

Розбирання: за допомогою викрутки натисніть на кришку, потім витягніть трубку.



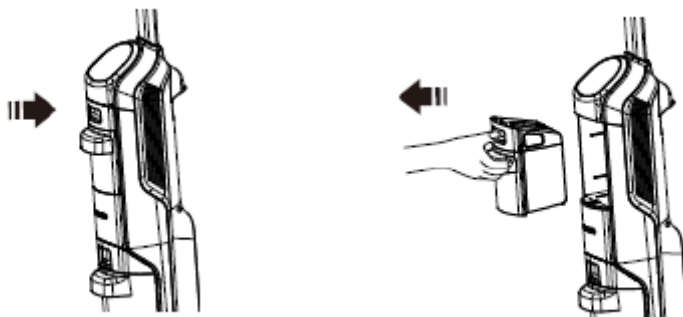
3. Наповніть резервуар чистою водою.

Застереження: щоб забезпечити оптимальну роботу пилососа, використовуйте лише чисту холодну воду.

Збірка: Вставте наповнений резервуар для чистої води. Характерне клацання свідчить про правильність посадки елемента.

Важливо: переконайтеся, що резервуар встановлено правильно.

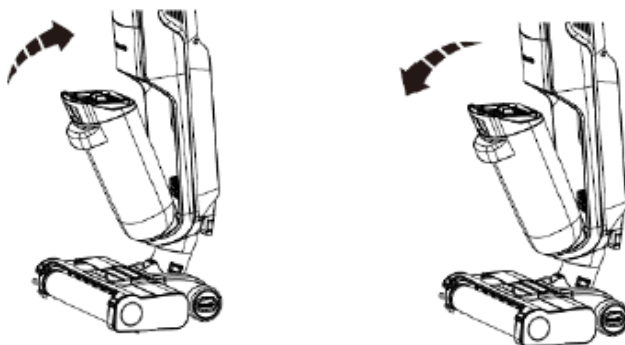
Розбирання: натисніть і утримуйте кнопку вивільнення резервуара для чистої води, потім витягніть резервуар.



4. **Збірка:** Прикріпіть резервуар для брудної води, як показано на малюнку. Характерне клацання свідчить про правильність посадки елемента.

Важливо: переконайтеся, що резервуар встановлено правильно.

Розбирання: натисніть і утримуйте кнопку вивільнення резервуара для брудної води, потім нахиліть і зніміть резервуар.



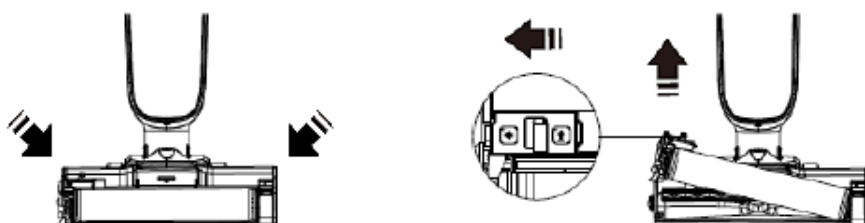
1. **Збірка:** Встановіть кришку щітки для чищення в прорізи корпусу щітки, потім натисніть. Характерне клацання свідчить про правильність посадки елемента.

Розбирання: натисніть і утримуйте кнопку зняття кришки щітки для чищення, потім підніміть кришку.



2. **Збірка:** встановіть засув щітки для чищення в отвір для щітки, потім натисніть. Характерне клацання свідчить про правильність посадки елемента.

Розбирання: посуньте кнопку вивільнення щітки ліворуч і утримуйте її, а потім потягніть вгору, щоб зняти основну щітку.



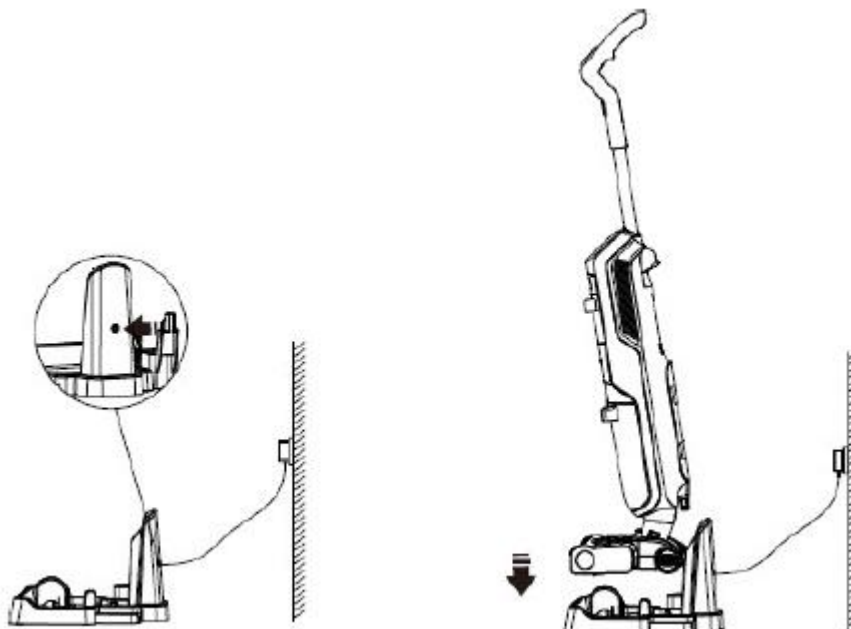
3. **Збірка:** прикріпіть бічну щітку, потім повертайте її за годинниковою стрілкою, поки не відчуєте опір.

Розбирання: Поверніть бічну щітку проти годинникової стрілки, потім зніміть щітку.



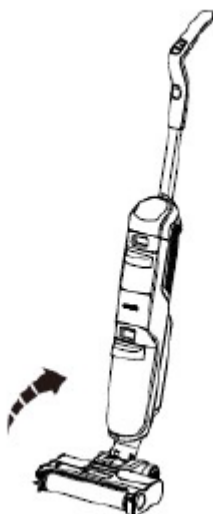
ЗАРЯДКА ПРИСТРОЮ

Важливо : Заряджайте пристрій, лише коли рівень заряду акумулятора низький, про що свідчить блимання символу рівня заряду на дисплеї. Для заряджання акумулятора використовуйте лише зарядний пристрій, що постачається разом із пристроєм.



1. Підключіть кабель зарядного пристрою до гнізда на зарядній базі, а потім підключіть зарядний пристрій до джерела живлення.
2. Переконайтеся, що пристрій знаходиться у вертикальному положенні, потім вирівняйте штифт на пилососі з отвором у зарядній базі та покладіть пристрій на основу. Коли пристрій буде встановлено на зарядну базу, пилосос автоматично почне заряджати акумулятор. Миготливий символ рівня батареї на дисплеї означає, що батарея заряджається.
3. «100», що світиться, означає, що заряджання завершено.
4. Після повного заряду акумулятора від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення. Відключіть зарядний пристрій кабель від зарядки база.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ



1. Розмістіть пристрій на рівній, стійкій, твердій поверхні. Не використовуйте на килимах з довгим ворсом. Візьміться за ручку пристрою і нахиліть пилосос.
 2. Натисніть , щоб увімкнути пристрій.
За замовчуванням запускається автоматичний режим, регулюючи потужність всмоктування та активуючи функцію миття. Щоб змінити режим, натисніть кнопку режиму «Лише вакуум»  або кнопку автоматичного режиму . Виберіть між:
Функція миття – використовує найвищу потужність всмоктування.
Функція лише пилосос – пилосос без активації функції очищення.
Автоматичний режим
 3. Натисніть,  щоб вимкнути пристрій. Помістіть його у вертикальне положення, а потім покладіть на зарядну базу.
 4. Використовуйте функцію автоматичного очищення завжди після використання функції очищення або автоматичного очищення. Після розміщення пристрою на зарядній базі переконайтеся, що в резервуарі чистої води достатньо води (наповніть резервуар принаймні до позначки «MIN FOR SELF CLEAN» на резервуарі для чистої води), а потім натисніть,  щоб почати автоматичне очищення. функція, яка триває приблизно 90 секунд. У разі сильного забруднення запустіть функцію ще раз.
Важливо: не запускайте функцію автоматичного очищення, якщо рівень заряду батареї $\leq 10\%$.
Важливо: перед запуском функції автоматичного очищення переконайтеся, що зарядний пристрій підключено.
- Порада:** щоб призупинити функцію автоматичного очищення, натисніть  ще раз.
5. Очистіть пристрій відповідно до інструкцій у розділі ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ.

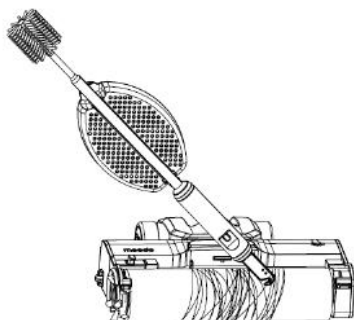
ОЧИЩЕННЯ

Перед виконанням будь-яких із наведених нижче завдань від'єднайте пристрій від джерела живлення. Використовуйте тільки резервуари для води, рекомендовані виробником для цієї моделі пилососа.

1. Регулярно чистіть пристрій.
2. Чистіть корпус пристрою сухою, м'якою, чистою тканиною.
3. Якщо корпус дуже забруднений, скористайтеся м'яким миючим засобом, спочатку розведіть його водою, а потім витріть насухо.
4. Не очищайте пристрій їдкими хімічними засобами. Вони можуть спричинити деформацію або зміну кольору корпусу пристрою.
5. Не занурюйте пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину.
6. Переконайтеся, що всмоктувальні отвори чи щітки пилососа не заблоковані волоссям, волокнами, пилом тощо.

Очищення кистей

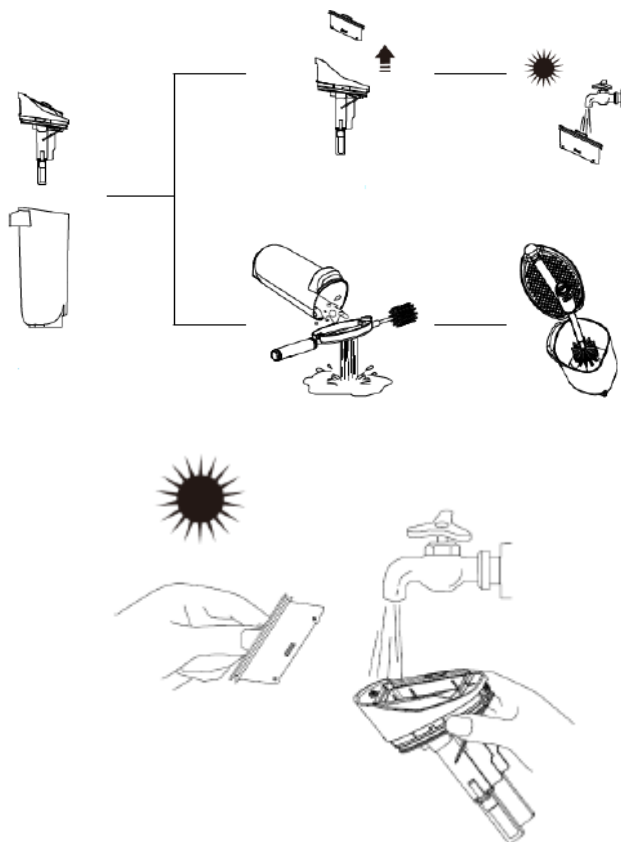
1. Перед чищенням щітки для чищення зніміть бічну щітку. Розберіть щітку для чищення та очистіть її за допомогою доданого інструменту для чищення. Обережно вийміть щітку з відсіку для аксесуарів, потім потягніть гачок, доки елемент не зафіксується. Гачком видаліть більші частинки бруду, потім очистіть щітку прохолодною чистою водою. Щоб запобігти появі неприємного запаху, рекомендується обполіскувати щітки прохолодною водою з невеликою кількістю засобу для миття посуду. Промийте кисті.
2. Покладіть щітки на місце для зберігання аксесуарів і залиште їх до повного висихання.



3. Вийміть резервуар для брудної води, а потім скористайтеся інструментом для чищення, щоб видалити сміття з отвору в корпусі пристрою під резервуаром для води та відповідного отвору в корпусі щітки. Очистіть ущільнення та розпилювачі м'якою чистою вологою тканиною.
4. М'якою сухою тканиною очистіть корпус, основу ролика, колеса, кришку щітки для чищення, місця кріплення щіток та інші ділянки щітки для чищення та бічної щітки. Висушіть компоненти м'якою сухою чистою тканиною.

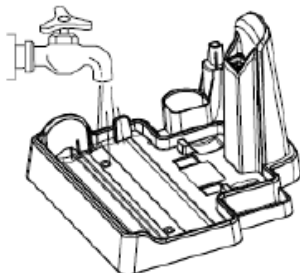
Очищення резервуара для чистої та брудної води

1. Регулярно спорожнюйте та очищайте баки пристрою. Не залишайте воду в баках після використання пристрою. Спорожніть баки після кожного використання.
 2. Розберіть резервуари для води відповідно до інструкцій у розділі МОНТАЖ ТА РОЗБІРАННЯ.
 3. Відкрийте кришку резервуара для чистої води та обережно потягніть кришку резервуара для брудної води вгору, щоб зняти її.
 4. Промийте резервуар для чистої води та його кришку прохолодною чистою водою. Щоб запобігти появі неприємних запахів, ємність рекомендується обполоснути і обдати прохолодною водою з невеликою кількістю засобу для миття посуду. Ретельно витріть кожен компонент м'якою чистою сухою тканиною.
 5. Виконайте наступні дії над раковиною. Використовуйте засіб для чищення, щоб очистити резервуар для брудної води. Пролийте брудну воду через сито на інструмент для чищення, щоб уловити більші частинки бруду. Очистіть внутрішню частину резервуара щіточкою інструменту для чищення. Промийте резервуар і його кришку прохолодною чистою водою. Щоб запобігти появі неприємних запахів, ємність рекомендується обполоснути і обдати прохолодною водою з невеликою кількістю засобу для миття посуду. Ретельно витріть кожен компонент м'якою чистою сухою тканиною.
 6. Фільтри бака для брудної води слід регулярно очищати, принаймні один раз на 2-3 використання, і замінювати принаймні раз на 6 місяців або частіше, якщо вони помітно забруднені, щоб підтримувати ефективну роботу вакууму. Зніміть кришку резервуара для брудної води, а потім візьміться за ручки кришки. Потягніть, щоб вийняти контейнер фільтра HEPA. Відкрийте кришку контейнера, потім промийте фільтр під прохолодною чистою проточною водою, а потім дайте йому повністю висохнути природним шляхом.
 7. Зніміть пінопластовий фільтр, розташований у камері під контейнером фільтра HEPA. Промийте фільтр під прохолодною чистою проточною водою, а потім дайте йому повністю висохнути природним шляхом.
 8. Очистіть камеру, де розташований поролоновий фільтр, прохолодною чистою водою та м'якою тканиною. У разі сильного забруднення використовуйте прохолодну воду з невеликою кількістю рідини для миття посуду. Ретельно витріть кожен компонент м'якою чистою сухою тканиною.
- Примітка:** Ніколи не використовуйте пристрій без встановлених фільтрів.
9. Помістіть висохлий пінопластовий фільтр назад у камеру. Закрийте кришку контейнера фільтра HEPA. Прикріпіть контейнер до кришки бака для брудної води. Переконайтеся, що елемент правильно встановлено.



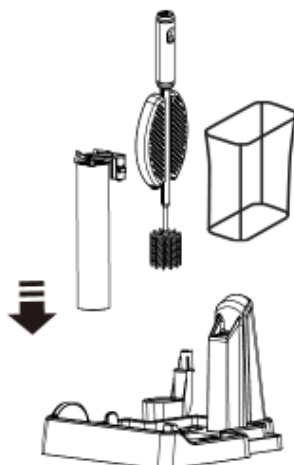
Очищення зарядної бази

1. Регулярно очищуйте зарядну базу, включаючи місце для зберігання аксесуарів і аксесуари, після кожного використання. Промийте компоненти чистою прохолодною водою. У разі сильного забруднення використовуйте прохолодну воду з невеликою кількістю рідини для миття посуду. Ретельно висушіть очищені компоненти м'якою чистою сухою тканиною.



ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Розмістіть аксесуари у визначених місцях у відділенні для зберігання на зарядній базі, як показано на малюнку нижче.
2. Зберігайте пристрій у відповідному сухому, прохолодному, вентилятованому місці, щоб уникнути прямих сонячних променів.



УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

проблема	можливо справа	Рішення
Прилад не працює	Пристрій не підключено.	Підключіть пристрій до мережі.
	У пристрої розрядився акумулятор.	Перезарядіть батарею
	Пристрій розташовують у вертикальному положенні.	Нахиліть пристрій.
	Щітка для чищення та/або бокова щітка та/або фільтри заблоковані.	Видалити сторонні предмети із заблокованих елементів. чистий щітки та фільтри.
	Бак для брудної води повний.	Спорожніть резервуар для брудної води.
Слабкий потужність всмоктування	Щітка для чищення та/або бокова щітка та/або фільтри заблоковані.	Видалити сторонні предмети із заблокованих елементів. чистий щітки та фільтри.
	Немає фільтра та/або баків.	Змонтуйте пристрій відповідно до розділу МОНТАЖ І РОЗБІР.
	Пристрій пошкоджено.	Зверніться до служби підтримки клієнтів Yoer.
Величезний шум	Щітка для чищення та/або бокова щітка та/або фільтри заблоковані.	Видалити сторонні предмети із заблокованих елементів. чистий щітки та фільтри.
	Фільтри забруднені	Очистіть фільтри
	Прилад несправний.	Зверніться в службу Yoer.
Пристрій сигналізує, що резервуар для брудної води повний.	Резервуар для брудної води повний.	Спорожніть резервуар для брудної води.
Пристрій сигналізує, що резервуар для брудної води повний. У баку піна.	Використовувався невідповідний миючий засіб.	Вимкніть пристрій і очистіть резервуар для чистої води. Не заповнюйте баки їдкими очисними засобами. Для оптимальної роботи вакууму використовуйте лише холодну чисту воду. За бажанням додайте в резервуар для чистої води трохи м'якого розчину, що не піниться, призначеного для миття пилососів.
Індикатор на дисплеї світиться червоним.	Прилад потребує чищення.	Очистіть пристрій відповідно до розділу ЧИЩЕННЯ. Переконайтеся, що отвори та щітки пристрою не заблоковані.

Інформація опублікована	Значення	одиниця
Назва виробника або торгова марка, комерційний реєстраційний номер і адреса	Yoer sp. z oo, KRS: 0000977297, вул. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan,	-
Ідентифікатор моделі	Yoer VCW01G	-
Вхідна напруга	100-240	В
Вхідна частота змінного струму	50/60	Гц
Вихід напруга	22	В
Вихід поточний	1	А
Вихідна потужність	22	В
Середній активний ефективність	>85,87	%
ККД низький навантаження (10 %)	77,02	%
Споживання електроенергії без навантаження	<0,1	В

НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ



■ Цей продукт містить матеріали, які можна переробити. Не викидайте цей продукт як несортвані міські відходи. Будь ласка, зверніться до місцевого муніципалітету щодо найближчого пункту прийому.

ГАРАНТІЯ ТА РЕМОНТ

Гарантія на виріб поширюється на дефекти, спричинені дефектами матеріалу або виробництва. Ця гарантія дійсна лише в тому випадку, якщо прилад використовувався відповідно до інструкцій і за умови, що він не був модифікований, не ремонтуваний або не втручався в роботу будь-якою неавторизованою особою або був пошкоджений внаслідок неправильного використання або транспортування. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли внаслідок природного зносу компонентів або предметів, що б'ються, таких як скло та кераміка.

Ця гарантія не обмежує основні або будь-які інші права клієнта, надані законодавством щодо придбання приладу.

У разі претензії по гарантії, будь ласка, зверніться до перевіреного постачальника або служби Yoer. Під час подання претензії додайте інформацію про характер несправності та документ, що підтверджує покупку.



Beautiful and Intelligent Home Appliances

Yoer sp. z o.o.
Dąbrowskiego 267
60-406 Poznań
Poland
www.yoer.pl

